



quaderno didattico
educational booklet



Comune di Crodo

Museo Virtuale delle pitture rupestri preistoriche della Balma dei Cervi di Crodo
Virtual Museum of the prehistoric rock paintings of the Shelter of the Deer, Crodo

Balma dei Cervi

quaderno didattico | educational booklet

a cura di

Andrea ARCÀ, Oriana BOZZARELLI,
Angelo Eugenio FOSSATI, Marisa GIORGI



Comune di Crodo

www.balmadeicervi.it
Museo Virtuale delle pitture rupestri preistoriche
della *Balma dei Cervi* di Crodo

Virtual Museum of the prehistoric rock paintings
of the *Shelter of the Deer*, Crodo

supplemento a | insert of
TRACCE Online Rock Art Bulletin – ISSN 2281-972X

2018 - edizione digitale | digital edition

coordinamento scientifico del progetto di documentazione
scientific coordination of the recording project:

MIBAC – Ministero per i Beni e le Attività Culturali
*Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio
per le Province di Biella, Novara, Verbano-Cusio-Ossola e Vercelli*
MIBAC – Ministry for Cultural Heritage and Activities
*Superintendency of Archeology, Fine Arts and Landscape
for the Provinces of Biella, Novara, Verbano-Cusio-Ossola and Vercelli*



progetto editoriale Andrea ARCÀ

foto e rilievi Andrea ARCÀ, Angelo Eugenio FOSSATI
(*Le Orme dell'Uomo*) | photographs
and tracings AA-AEF *Footsteps Man*



cooperativa archeologica *Le Orme dell'Uomo*
Footsteps of Man archaeological society
p.zza Donatori di Sangue 1 25040 Cerverno (BS – I)
www.rupestre.net/orme





Ritaglia e colora, dai un nome e inventa...

suggerimenti didattici per riprodurre e interpretare le figure della *Balma dei Cervi* di Crodo

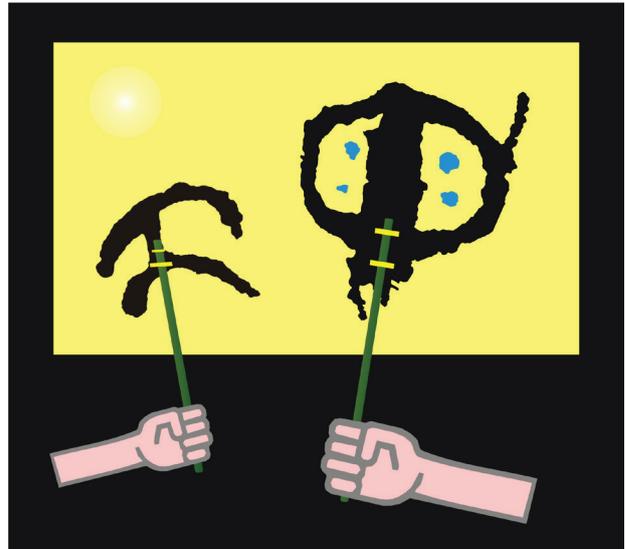
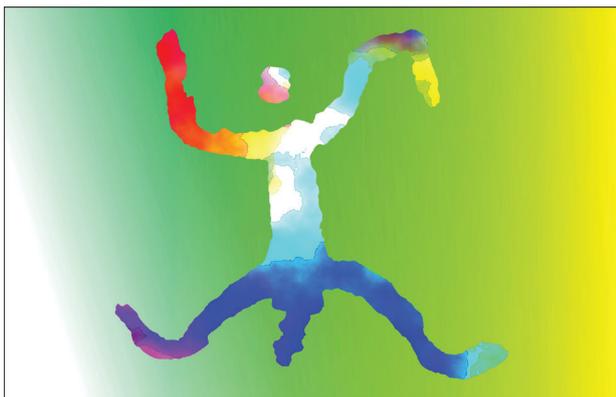
La *Balma dei Cervi* e le sue figure

La *Balma dei Cervi* è un riparo sottoroccia, con pitture rupestri, “nascosto” tra i monti e i boschi di Crodo, in Valle Antigorio; se vuoi scoprirlo da vicino, osservandolo nei più piccoli dettagli, visita il *Museo Virtuale*, disponibile all’indirizzo www.balmadeicervi.it : si arriva subito ed è sempre aperto!

Le figure della *Balma* sono molto antiche: sono state dipinte nella preistoria, forse 3000 anni fa, durante l’età del Bronzo, oppure 6500 anni fa, durante il Neolitico, utilizzando il colore rosso. Per questo non si sono completamente conservate: alcune parti si sono staccate, altre sono state coperte dai minerali che l’acqua vi ha depositato sopra.

Molte figure mostrano chiaramente di essere maschili o femminili: era questo il modo in cui gli uomini della preistoria rappresentavano la figura umana.

Nulla ci hanno lasciato per aiutarci a capire perché le hanno dipinte: racconti, leggende e miti si sono persi nel tempo. Possiamo però osservare queste figure con attenzione e curiosità e utilizzare la nostra creatività per cercare di farle rivivere, almeno nella nostra immaginazione.



In questo quaderno sono riprodotte a contorno e a piena pagina le figure più importanti della *Balma*: possono essere utilizzate per attività di laboratorio didattico, artistico, di scrittura creativa e teatrale.

Ogni scheda è accompagnata da due etichette: nell’etichetta “descrizione” puoi descrivere chi o che cosa, secondo te, è rappresentato in ogni figura; nell’etichetta “invenzione” usa la tua immaginazione: trasforma ogni figura in un personaggio e raccontalo.

Riproduzioni artistiche

Crea i tuoi lavori artistici con i personaggi della *Balma dei Cervi*: stampa tutto il quaderno oppure solo alcune pagine, ritaglia le figure, incollale su di un foglio da disegno, oppure ricopia, e colorale con acquerelli, tempere, pastelli a cera, collage; puoi anche utilizzare il graffito su pastelli a cera, incidere e lavorare a sbalzo una lamina di rame, incidere con il pirografo una tavoletta di legno...



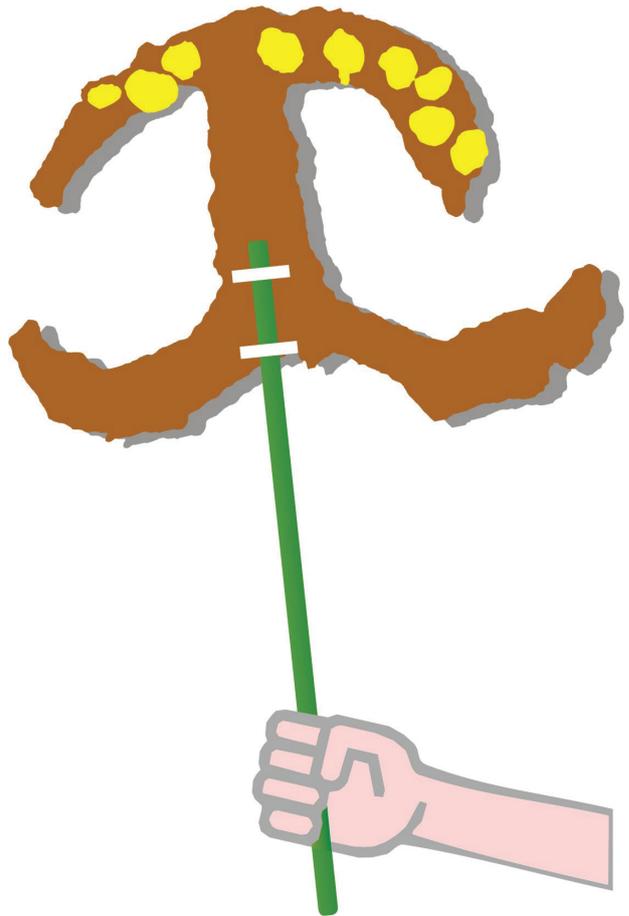
Racconti e spettacoli

Scegli alcune figure, dai loro un nome facendole diventare personaggi, ambientale e inventa una storia, un racconto, una filastrocca oppure scrivi una poesia; dopo averle ritagliate, puoi incollarle su cartoncino e utilizzarle come burattini, come marionette oppure come sagome per il teatro d'ombre.

Se vuoi utilizzare i personaggi della *Balma dei Cervi* come burattini o sagome basta fissare da dietro un bastoncino o una bacchetta alla base; se li vuoi utilizzare come marionette basta praticare due forellini alle estremità superiori (trova il bilanciamento!) per il filo e manovrarli facendoli pendere dall'alto.

Puoi anche articolare braccia e gambe, utilizzando i fermacampioni per gli snodi e fissando una bacchetta aggiuntiva per il movimento.

Buon lavoro!

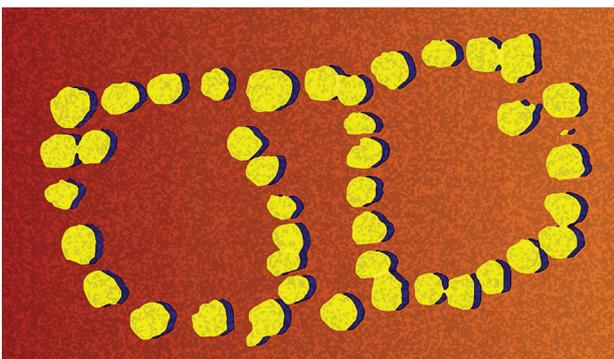


Cut out, colour, name the picture and make-up a story about...

educational activities for reproducing and interpreting the *Balma dei Cervi* figures

The *Balma dei Cervi* and its figures

The *Balma dei Cervi* (the *Shelter of the Deer*) is a shelter with rock paintings, hidden amongst the woods of Crodo, in the Antigorio Valley; if you want to explore it, up close and in detail, please visit our Virtual Museum, hosted on the following link: www.balmadeicervi.it. It's easy and quick to reach and it's always open!



The *Balma dei Cervi* figures are very old: they were painted during prehistory, possibly three thousands years ago, during the Bronze Age, or six thousands five hundreds years ago, during the Neolithic period, using a red pigment. As they are so ancient, the paintings are not completely preserved and some fragments are broken away, others have been covered by minerals deposited by the water over time.

Many of the figures can be clearly identified as male or female: this is the way prehistoric people represented the human figure.

Nothing remains that can help us understand why they painted such figures. The stories, legends and myths have been lost over the time. However, we can carefully observe these figures with curiosity and creativity to make them live again, at least in our imagination.



In this educational booklet the most important figures of the *Balma* are reproduced as full-page sized figures, in outline: they can be used for educational, artistic, creative-writing and theatre workshops.

Each sheet is accompanied by two labels: in the “description” you may describe who or what, in your opinion, is represented by each figure; while filling in the “invent” label, use your imagination, turn each figure into a character and create a story.

Art

Design your artistic creations using the characters of the Balma dei Cervi: print the whole booklet or just a few pages, cut out the figures, glue or copy them on a drawing sheet and colour them with watercolors, tempera, wax crayons, collage; you can also use the scratch art technique on a sheet coloured with wax crayons, sketch and emboss a copper foil, engrave a small wooden board with a pyro graph ... the possibilities are many.

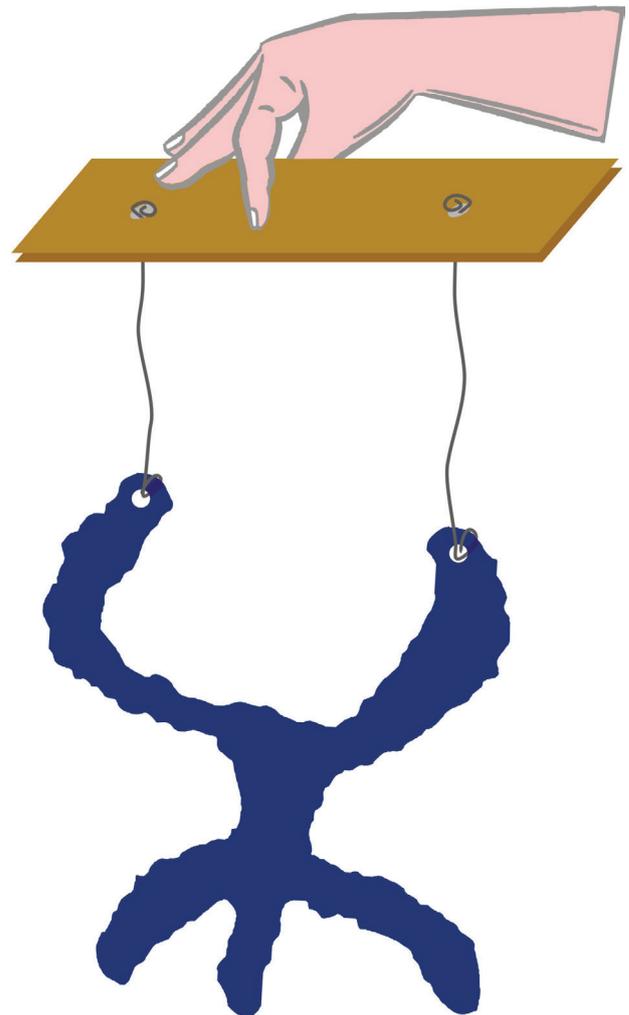
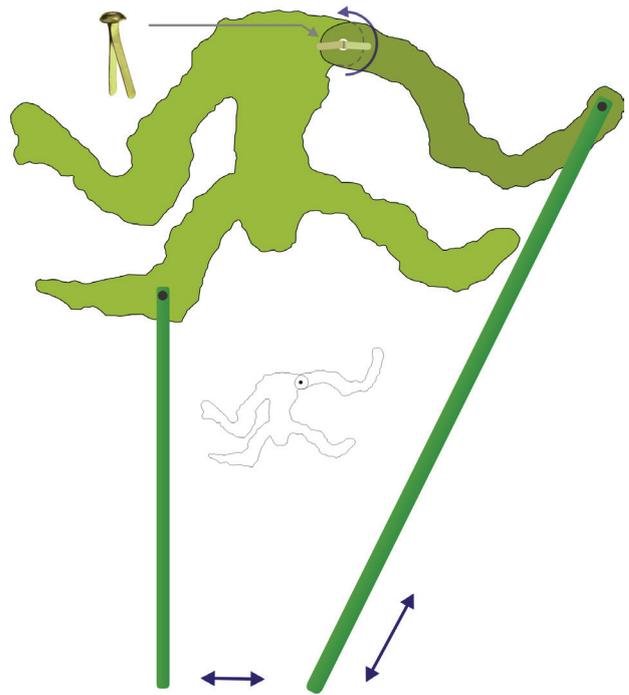
Stories and shows

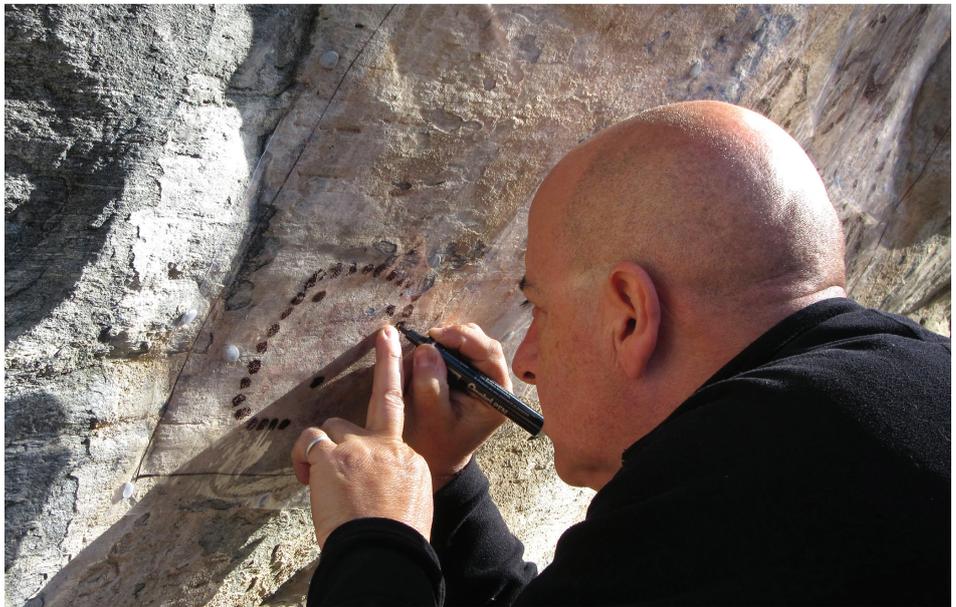
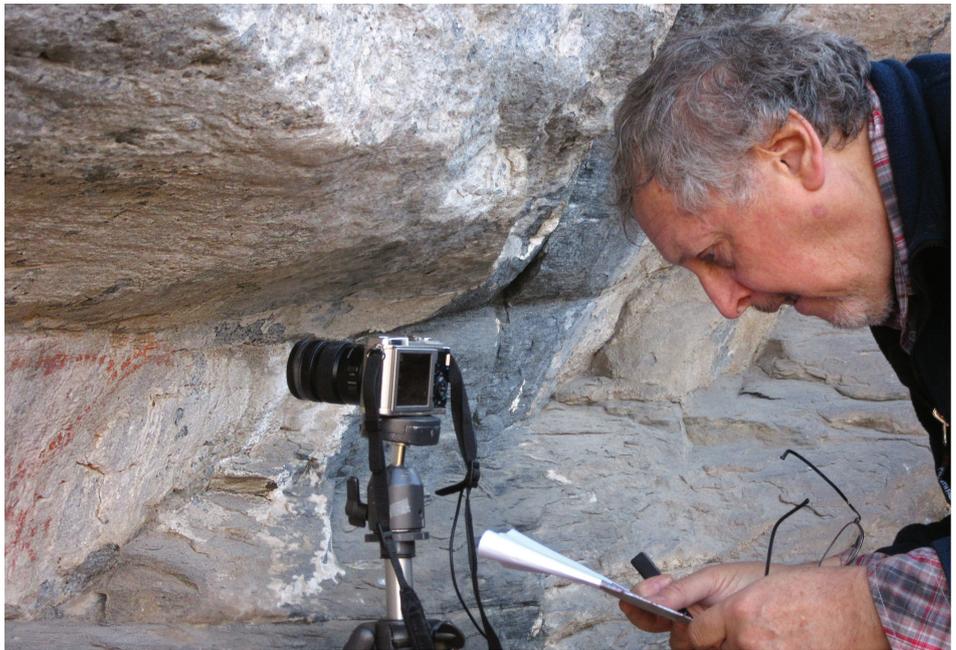
Choose some figures, name them to create a character, choose a set and invent a story, a tale, a nursery rhyme or write a poem; after having cut them out, you can glue them on a cardboard sheet and use them as puppets, marionettes or as shadow puppets or theatre silhouettes.

If you want to use the *Balma dei Cervi* characters as puppets or silhouettes, just attach a small stick or rod to the base from behind; if you want to use them as puppets just practice two small holes at the upper extremities (find the balance!) for the wire and perform movements hanging them from above.

You may also articulate arms and legs, using split pins for the joints and attaching an additional rod for moving the limbs.

Have fun!





Balma dei Cervi,
lavori di documenta-
zione | recording activities
www.balmadeicervi.it



quaderno didattico
educational booklet

Figure | Figures

Museo Virtuale delle pitture rupestri preistoriche della Balma dei Cervi di Crodo
Virtual Museum of the prehistoric rock paintings of the Shelter of the Deer, Crodo



Fotografie naturali, a falsi colori e rilievi
Natural and enhanced colours photographs and tracings
www.balmadeicervi.it



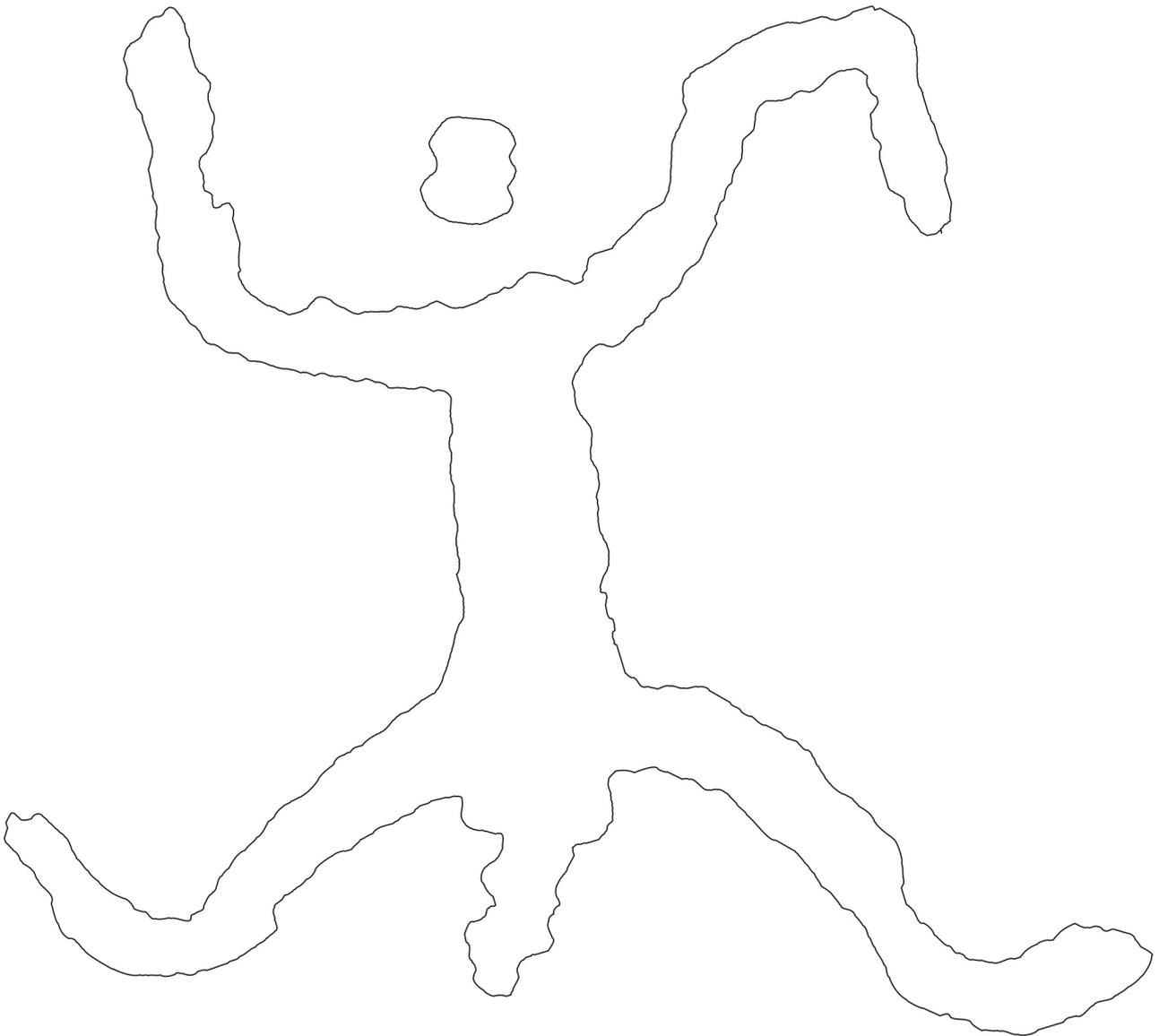


descrizione | description



chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....





scheda



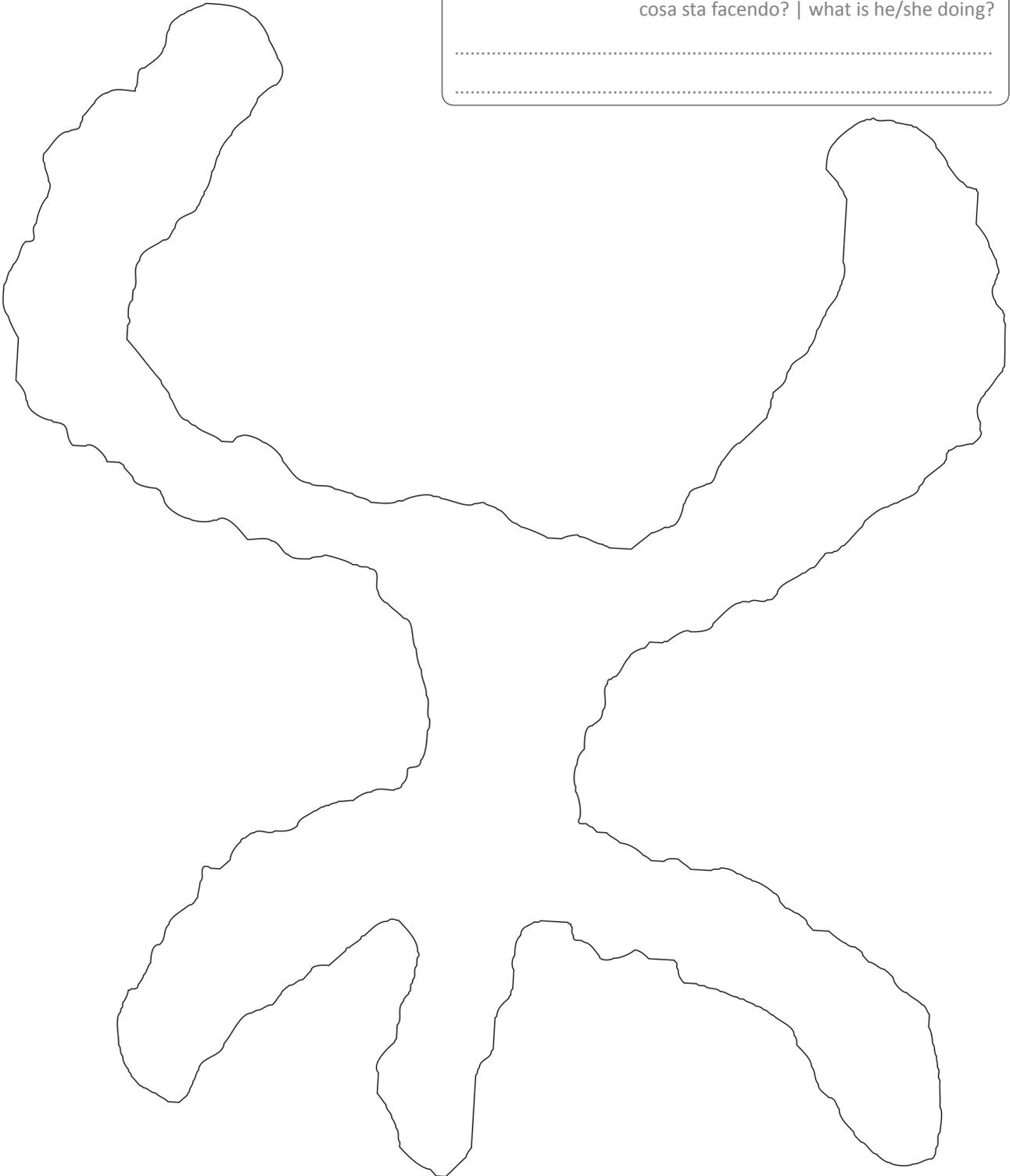
invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....
dove si trova? | where is he/she?

.....
cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....
.....



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....





invenzione | invent



come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

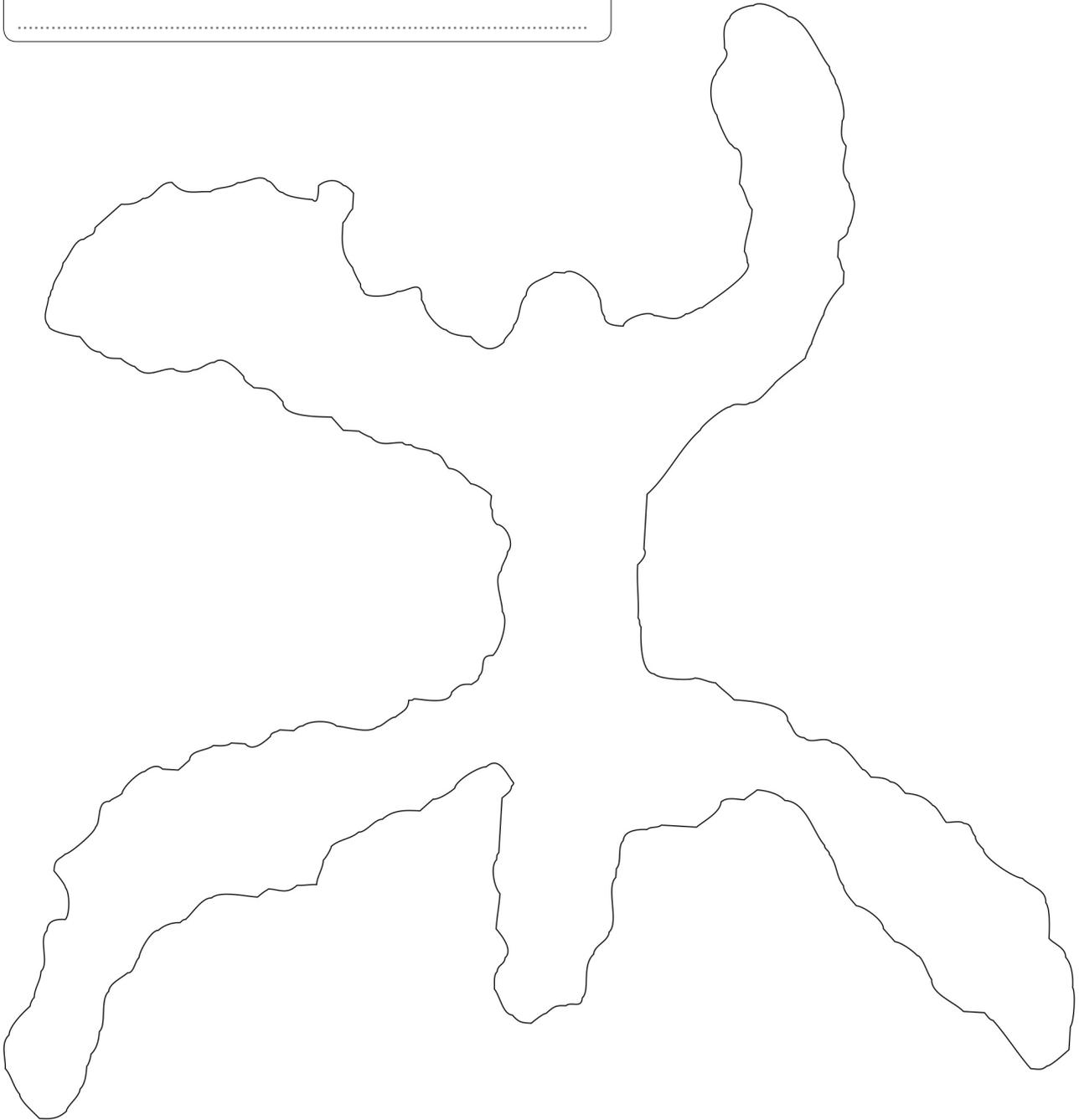
dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?

who or what is depicted in this figure?

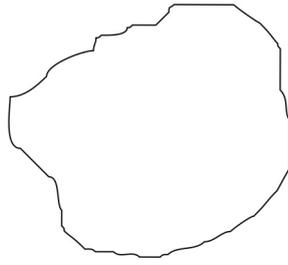
.....

.....





scheda



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....

invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

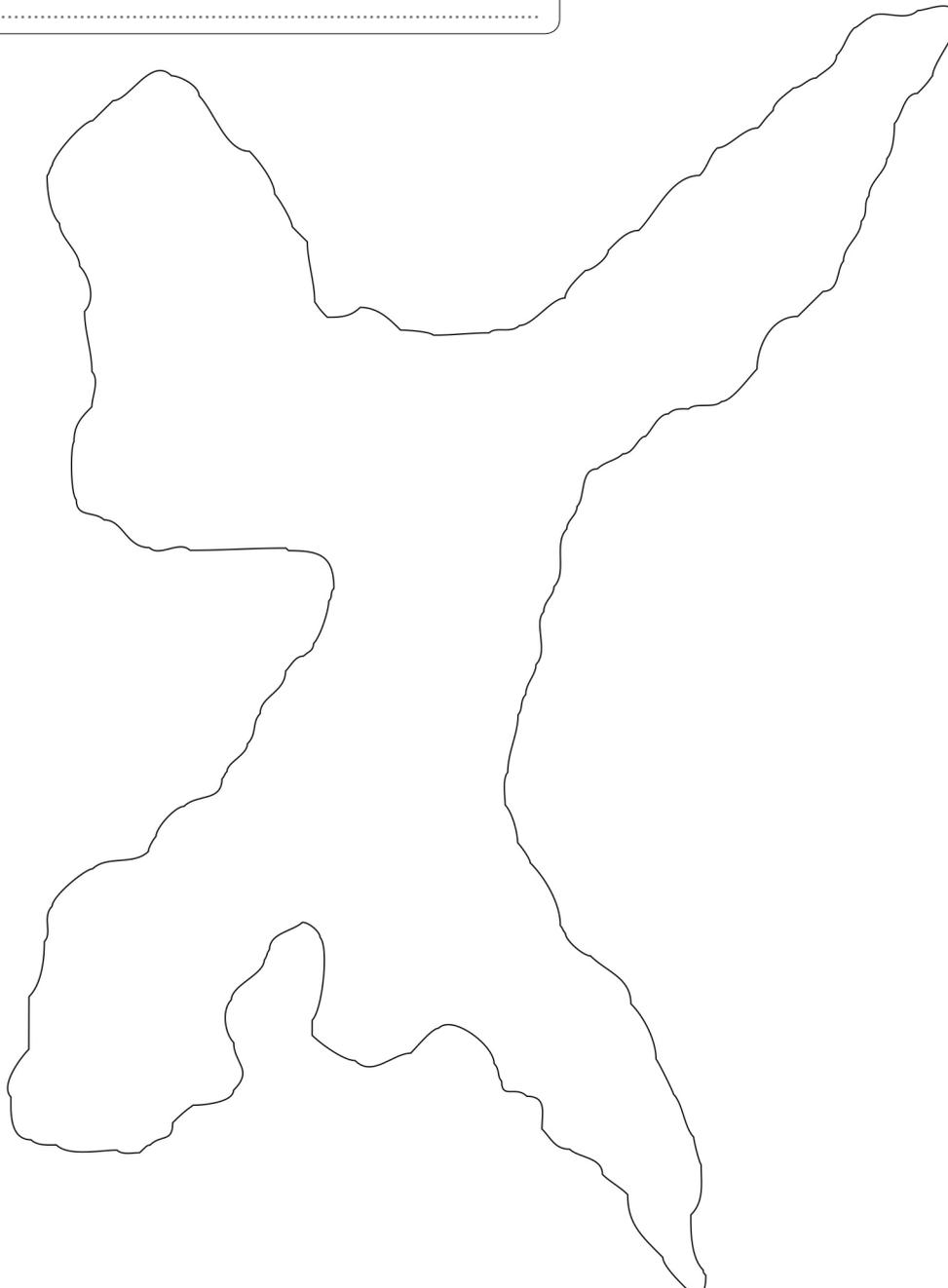
dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....



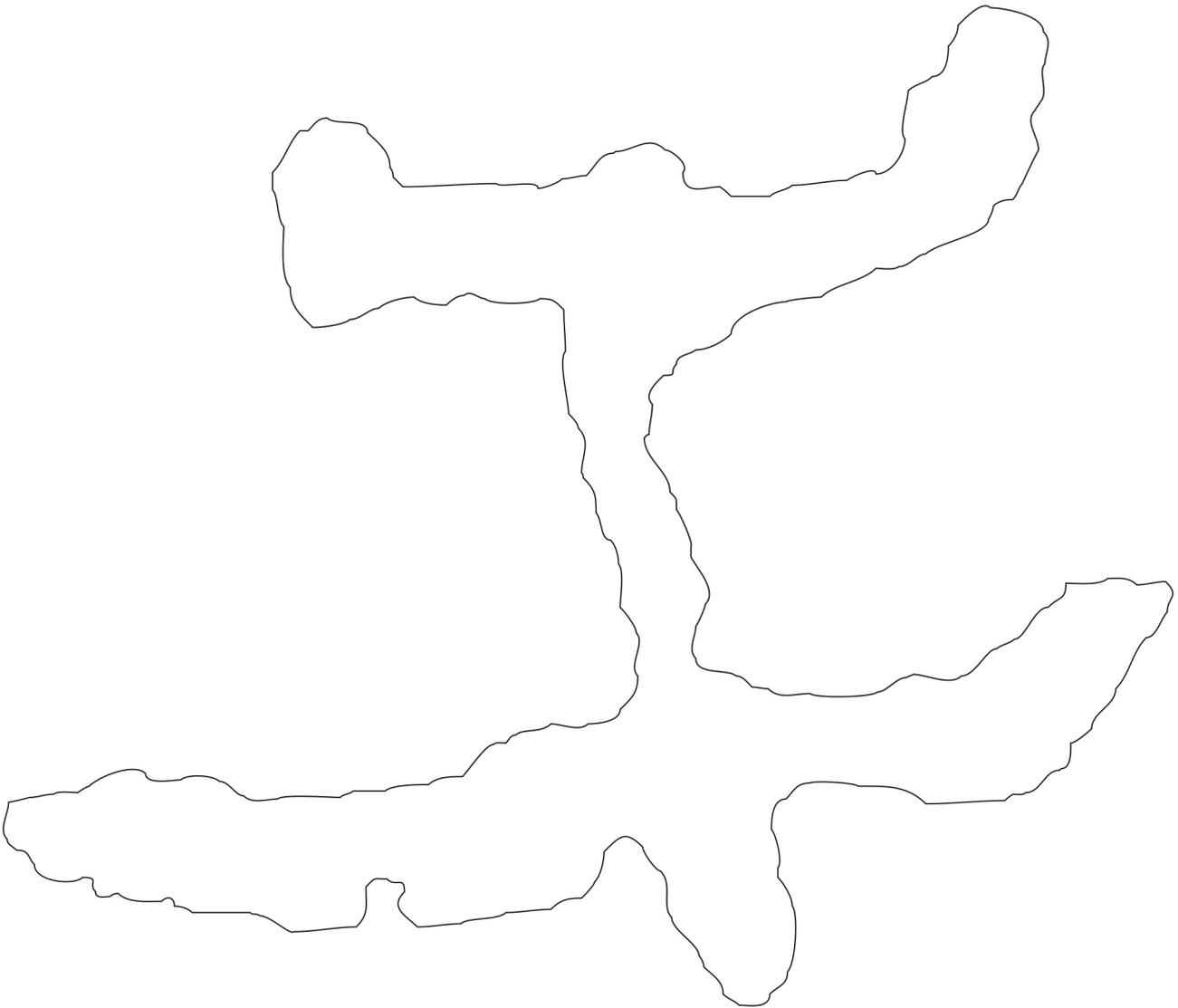


descrizione | description



chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....





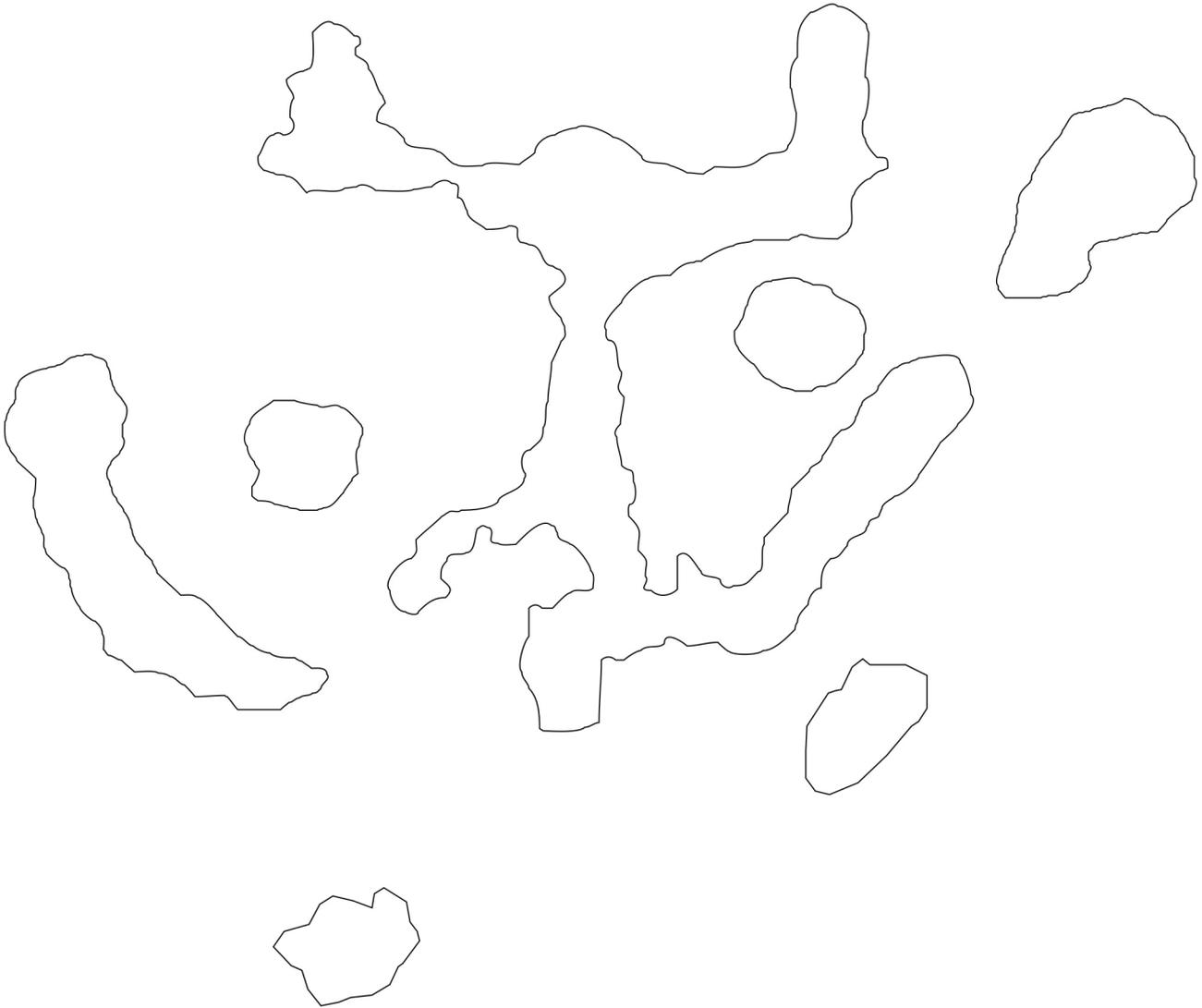
scheda



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

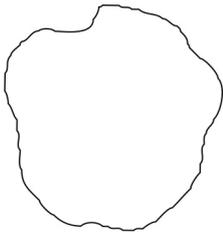
.....

.....





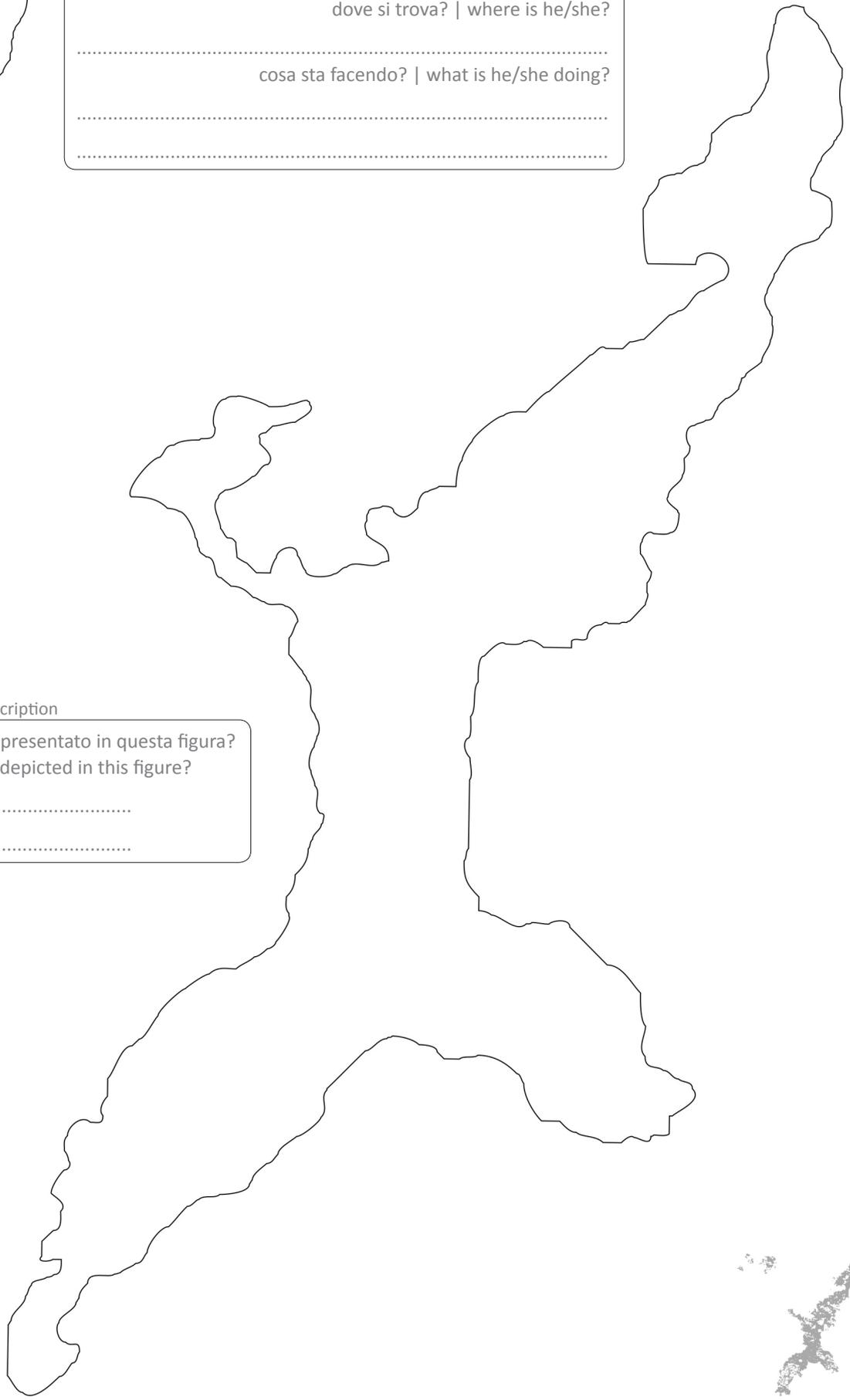
invenzione | invent



come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

 dove si trova? | where is he/she?

 cosa sta facendo? | what is he/she doing?



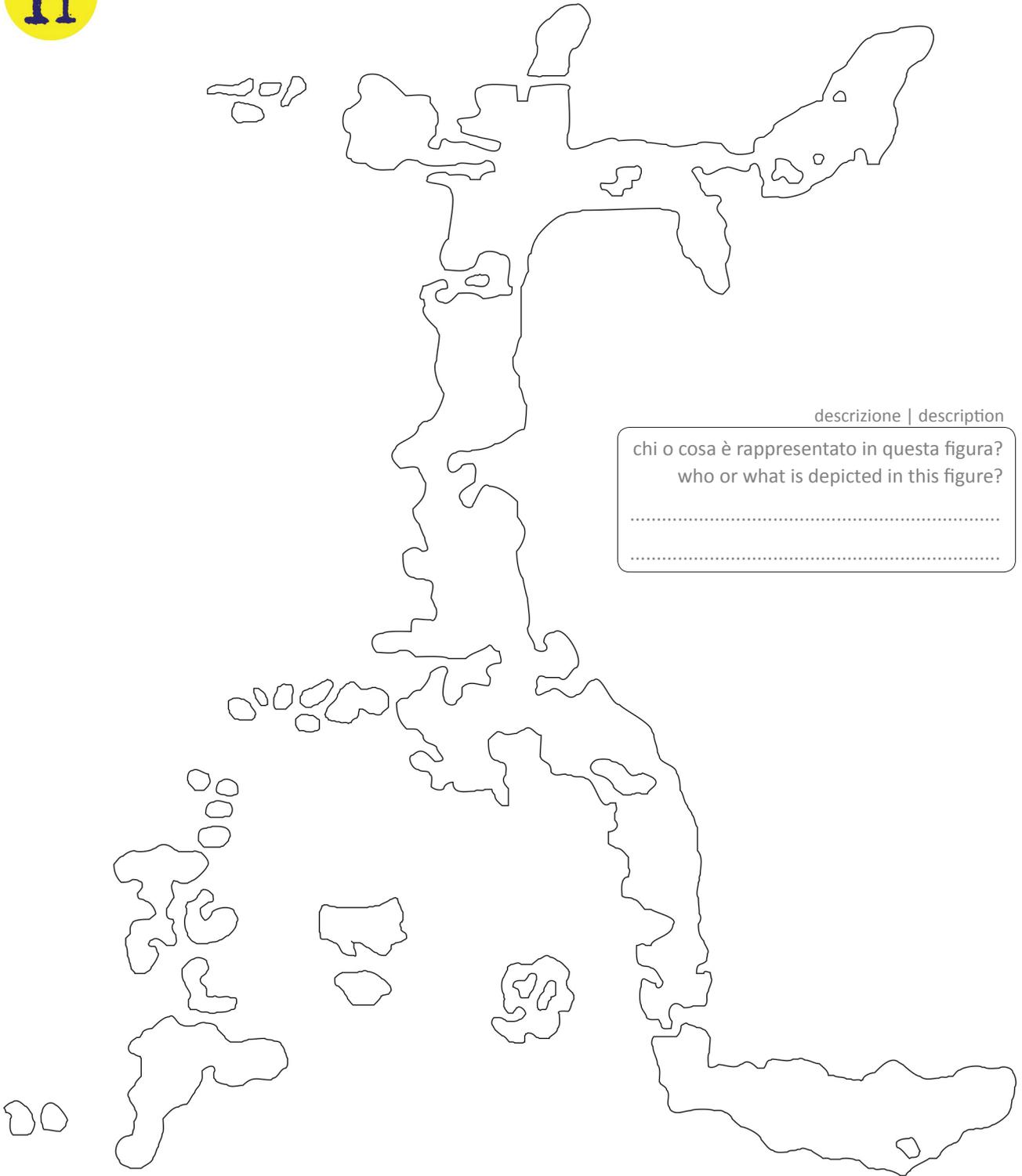
descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
 who or what is depicted in this figure?





scheda



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....

invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....



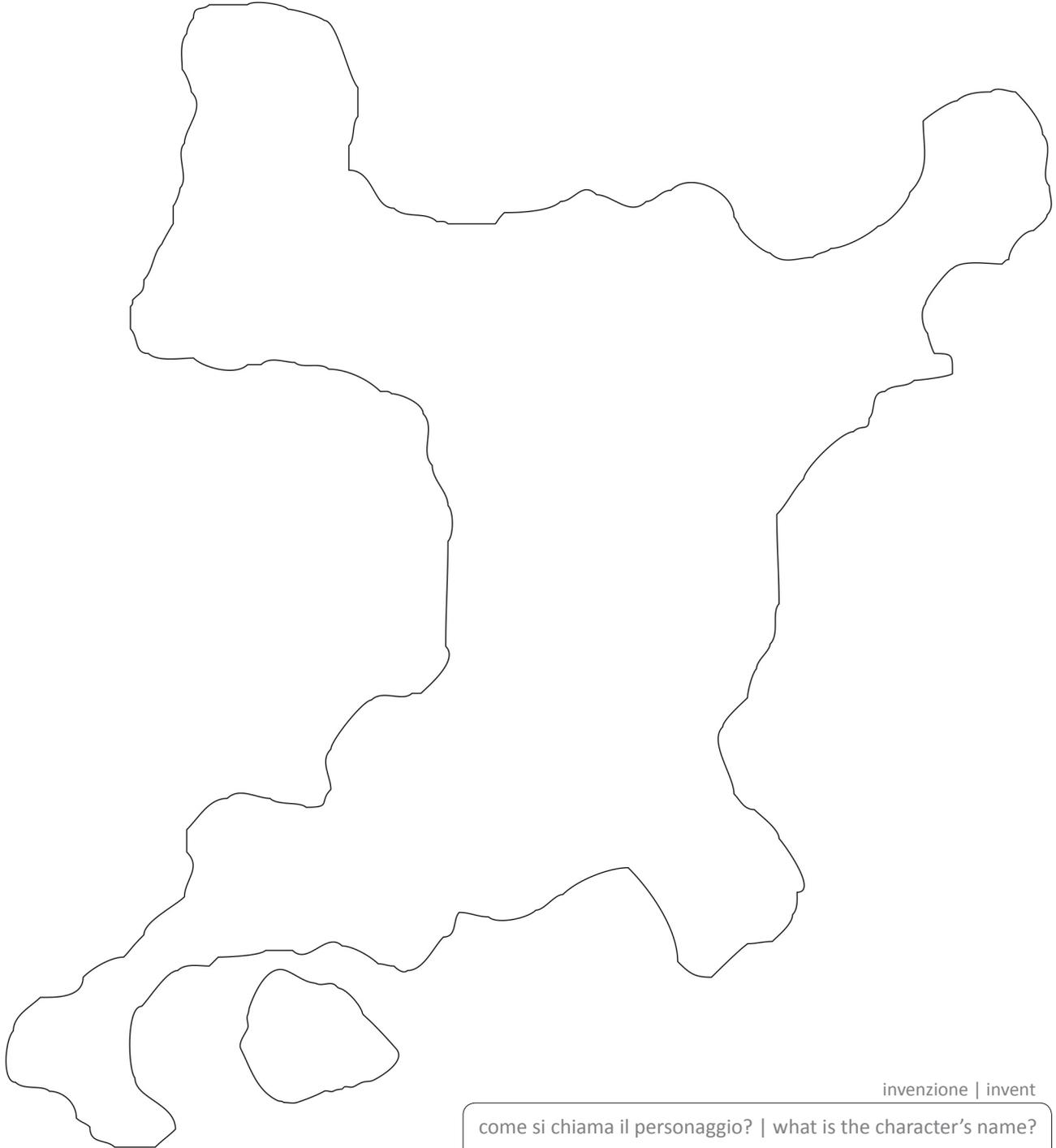


descrizione | description



chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....





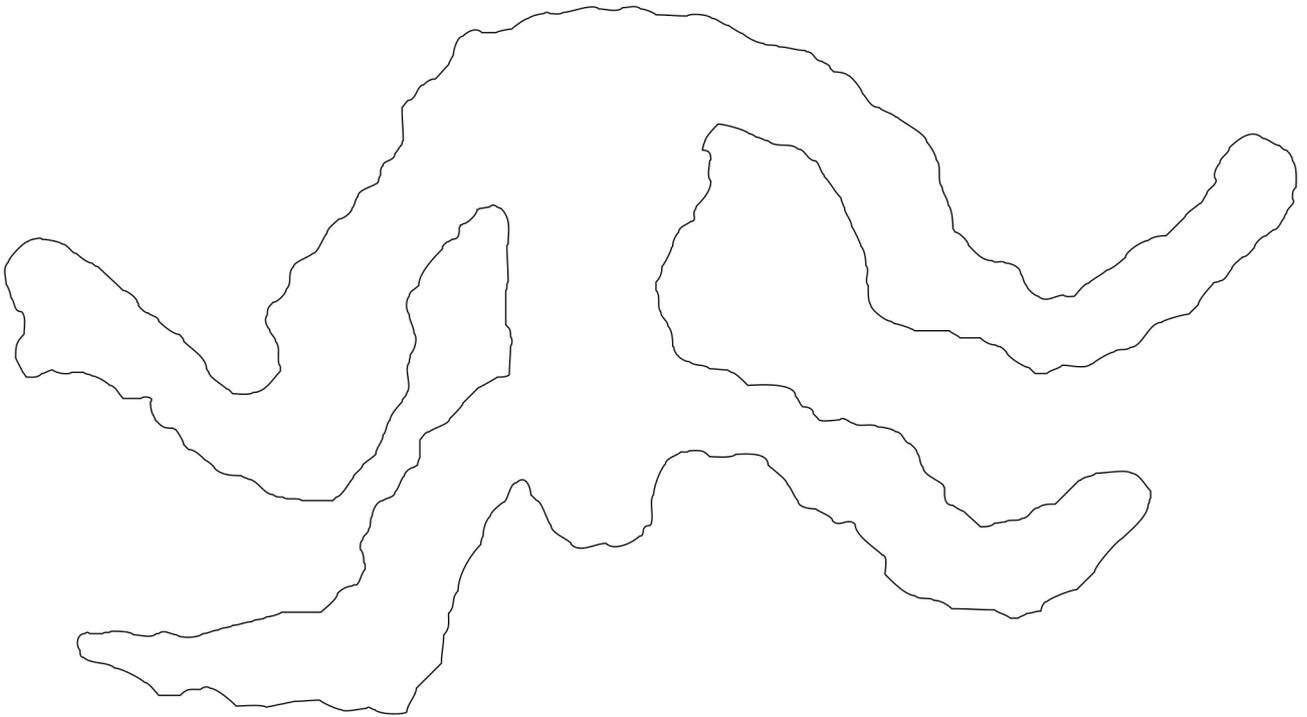
scheda



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....



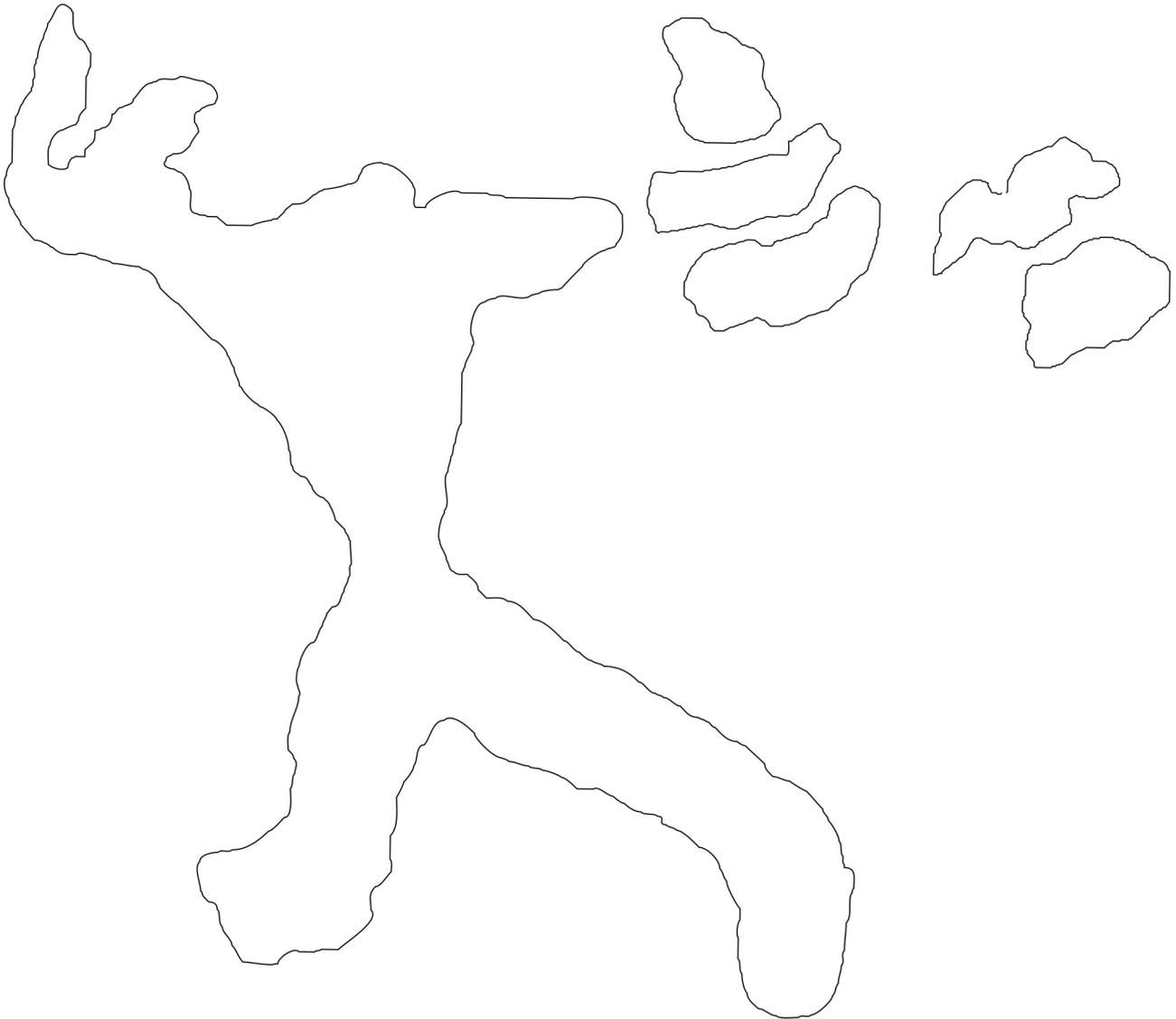


descrizione | description



chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....





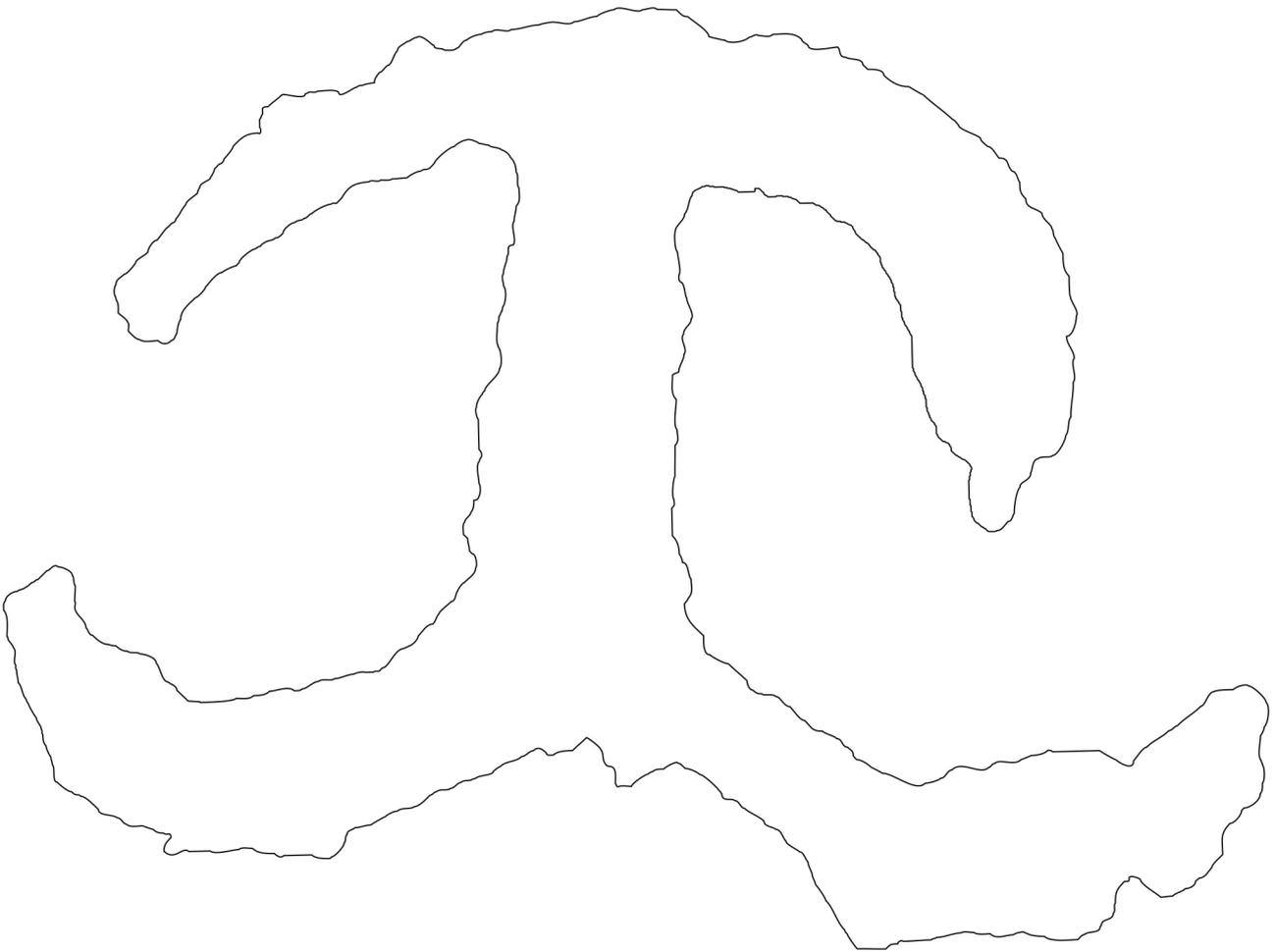
scheda



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

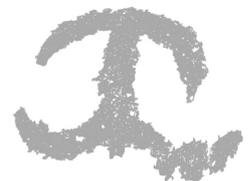
dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....



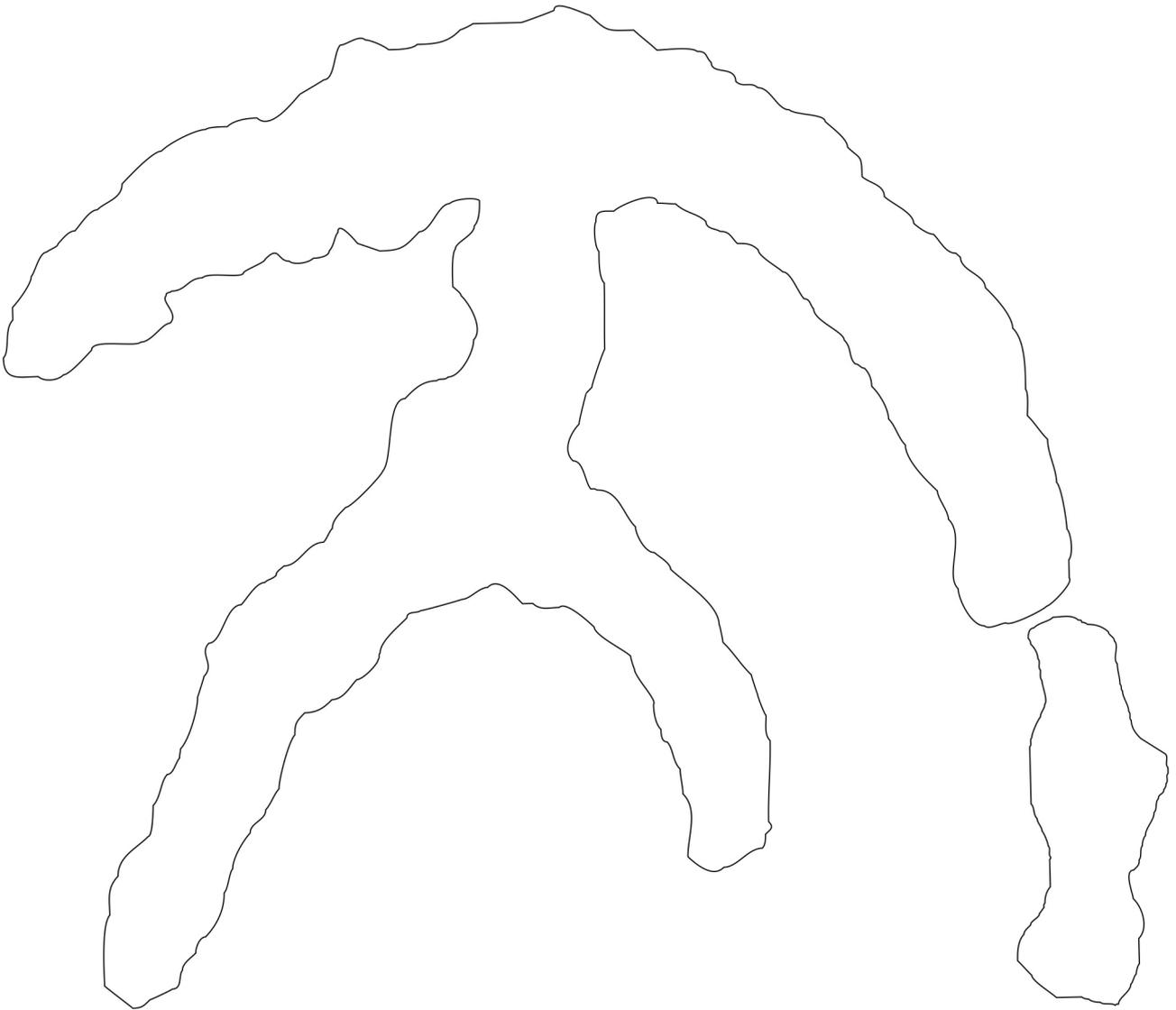


descrizione | description



chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....





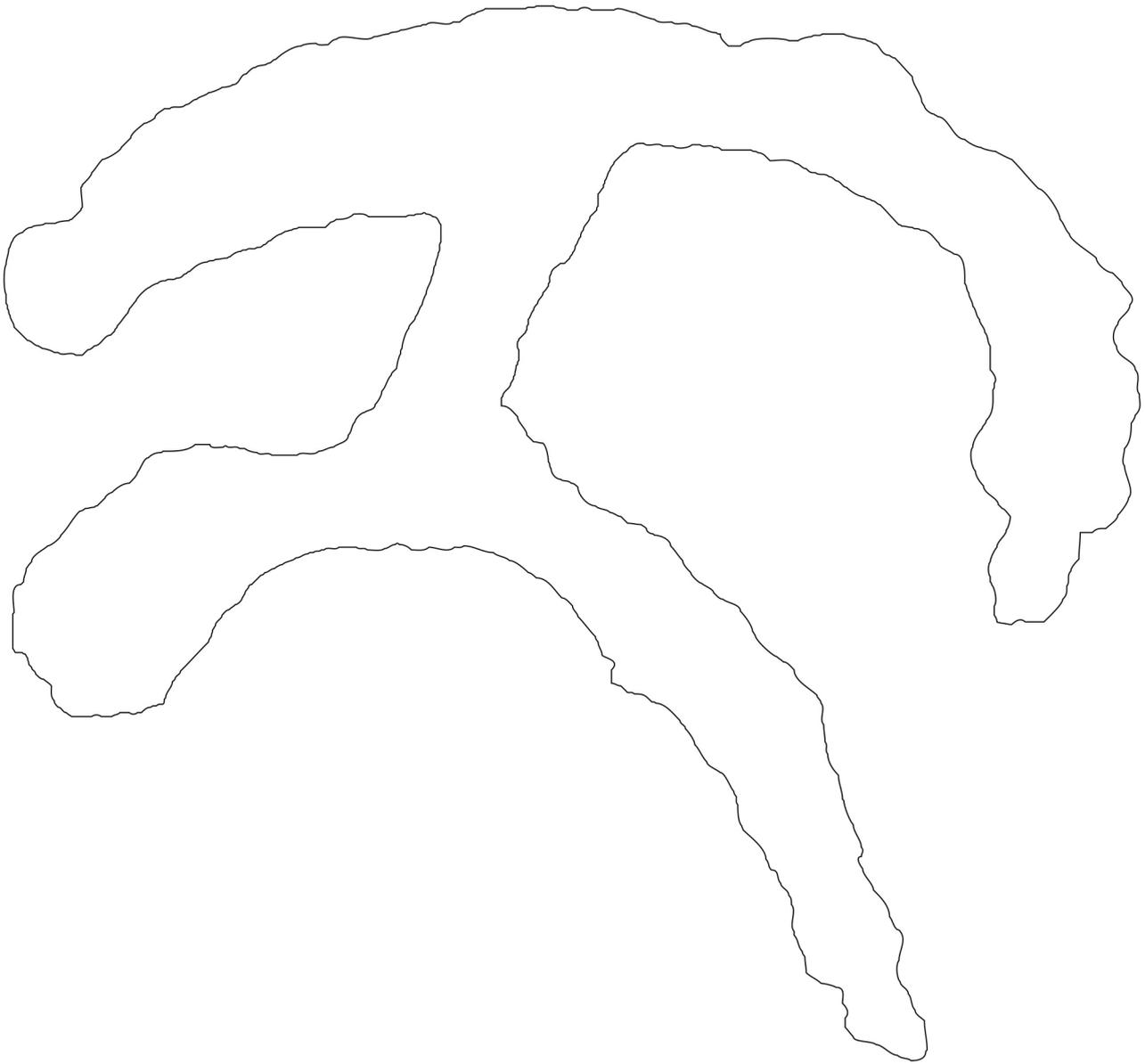
scheda



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....

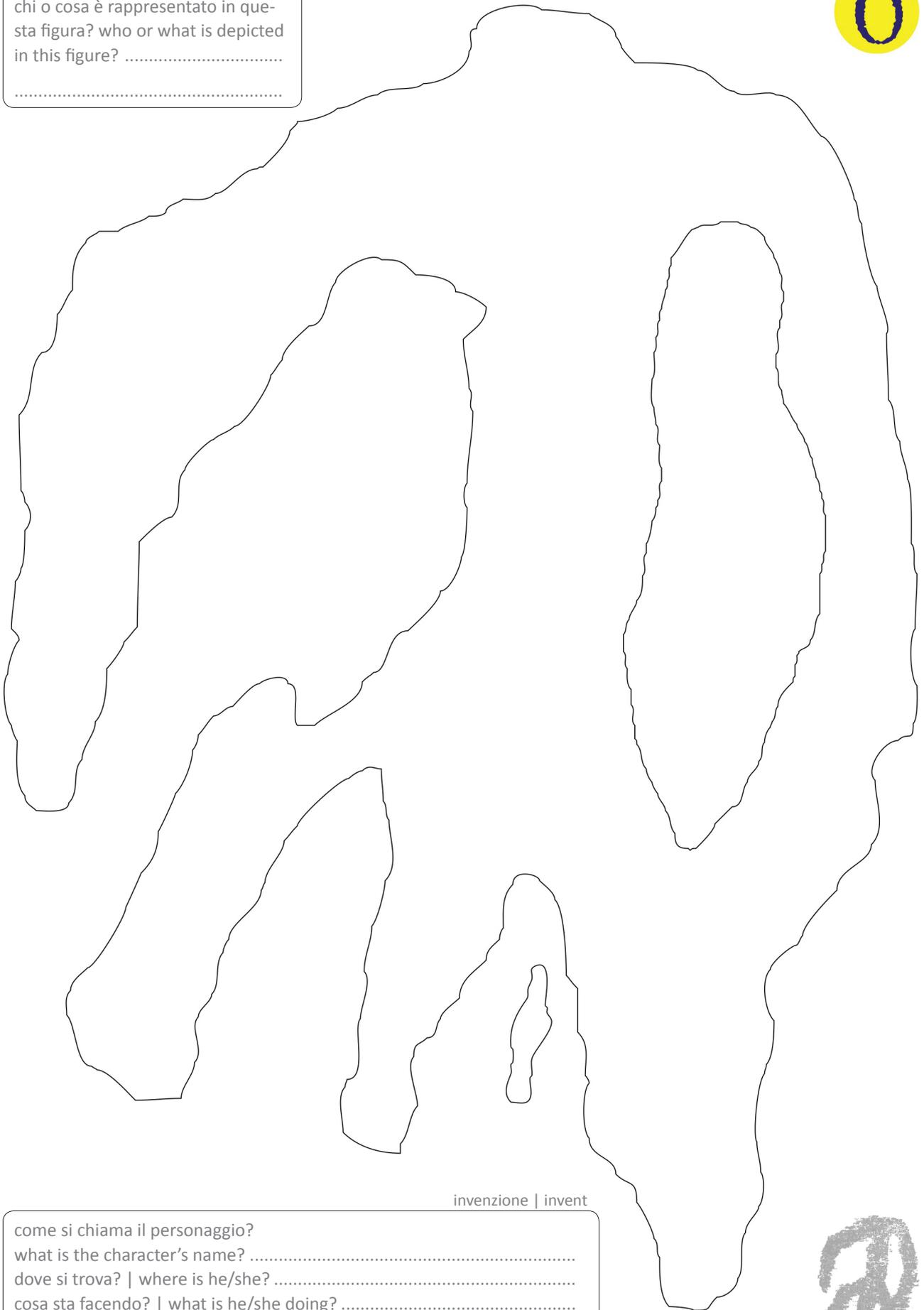




descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura? who or what is depicted in this figure?

.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio?

what is the character's name?

dove si trova? | where is he/she?

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....





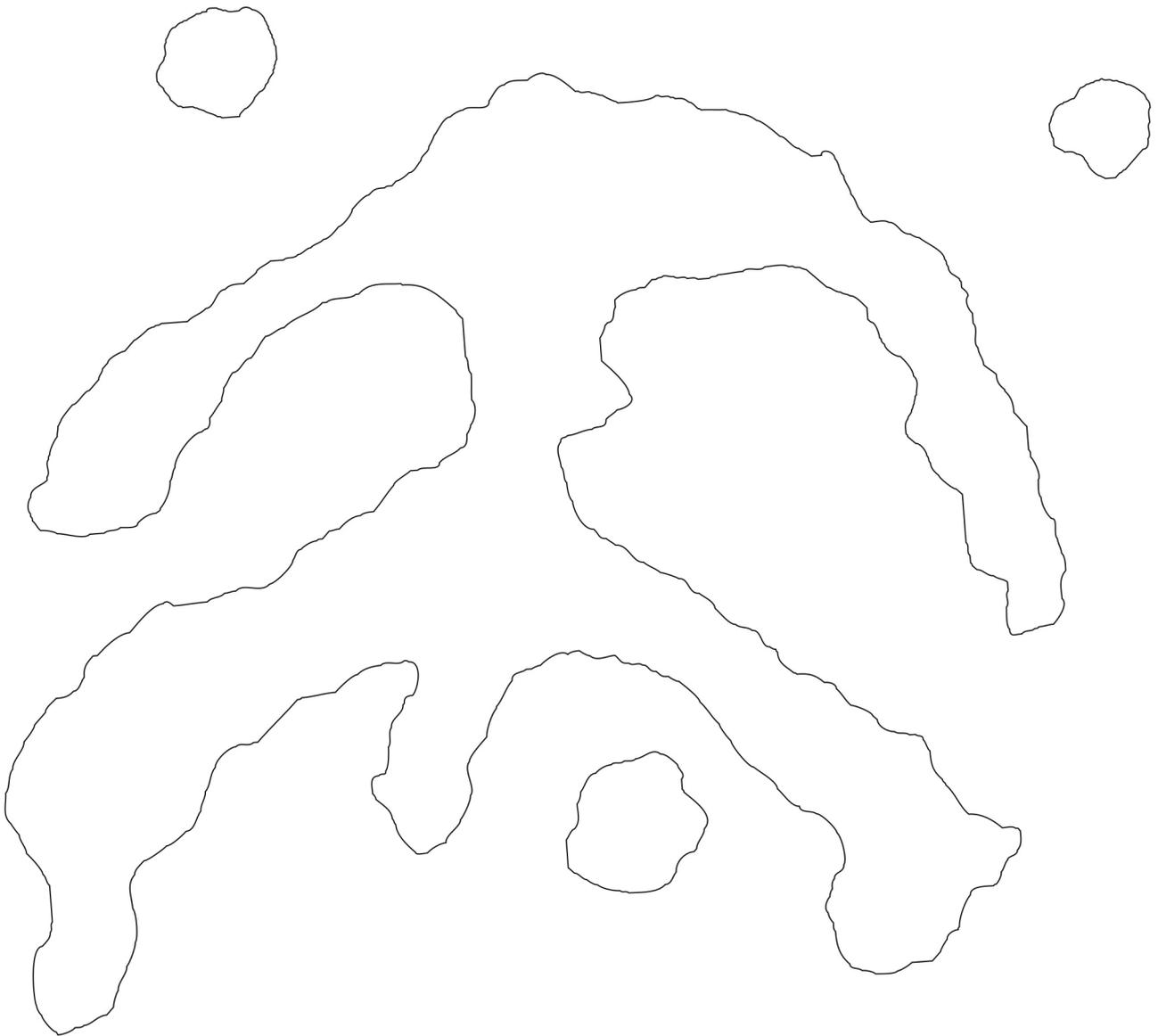
scheda



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....



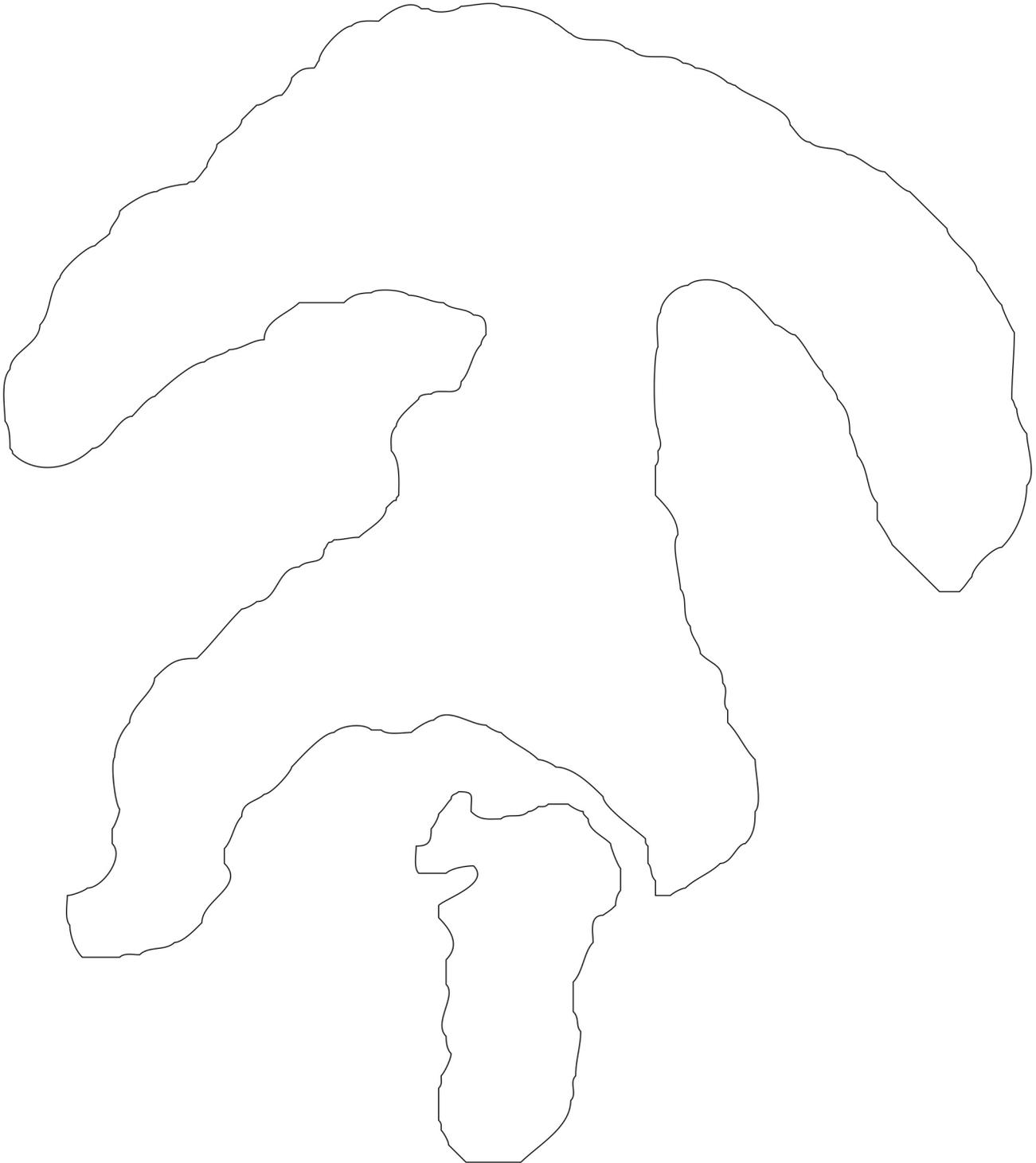


descrizione | description



chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio?
what is the character's name?
dove si trova? | where is he/she?
cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....





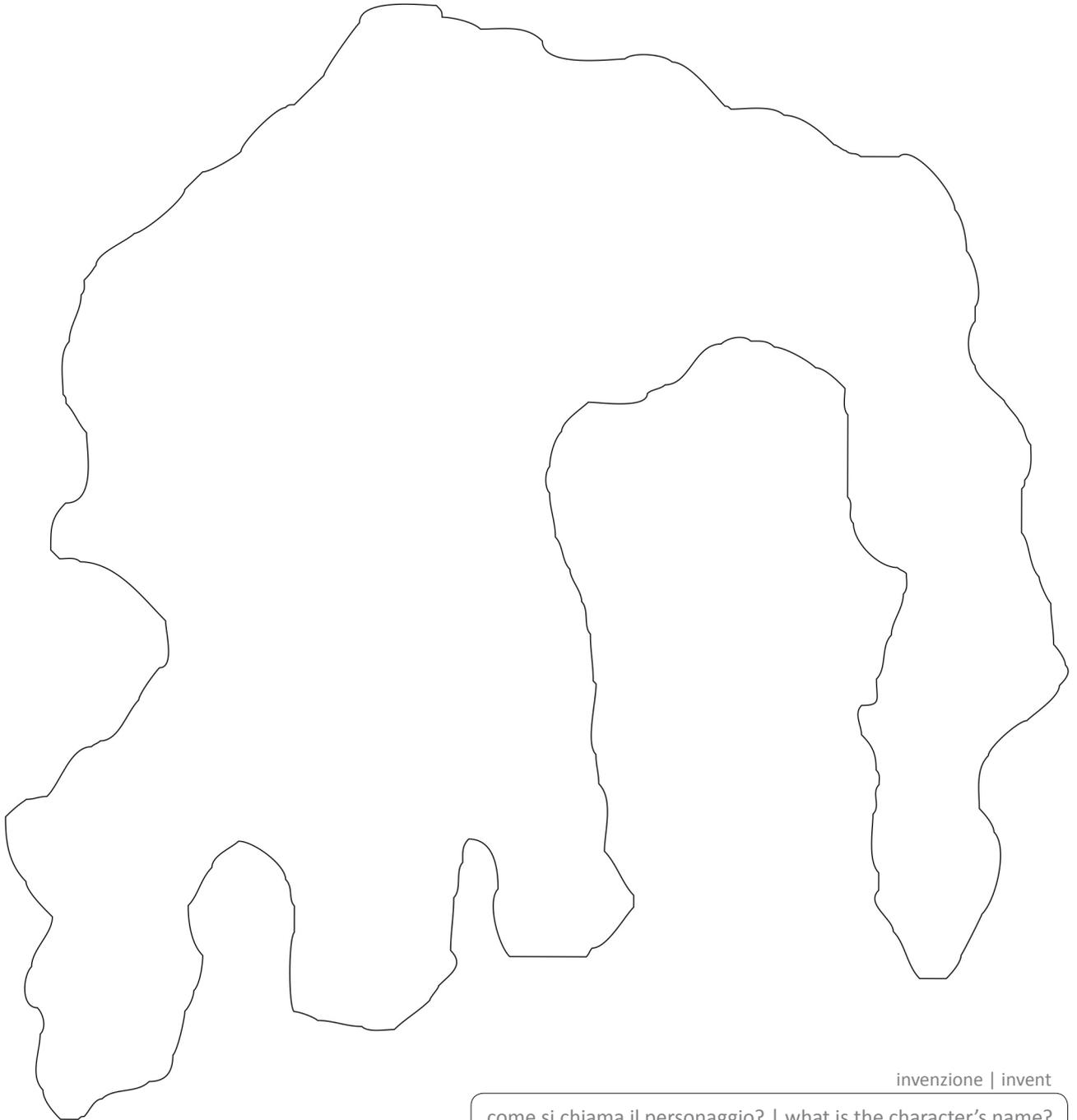
scheda



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....



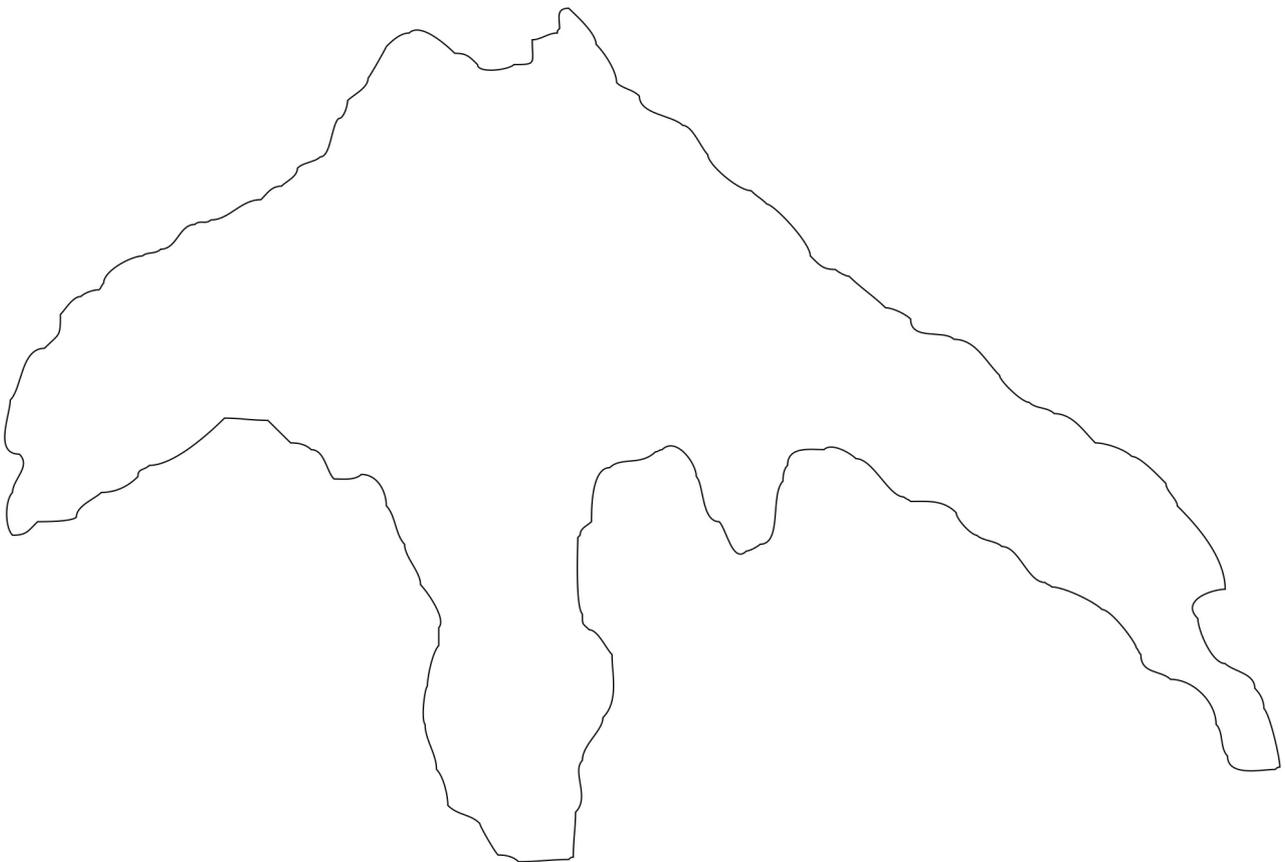


descrizione | description



chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

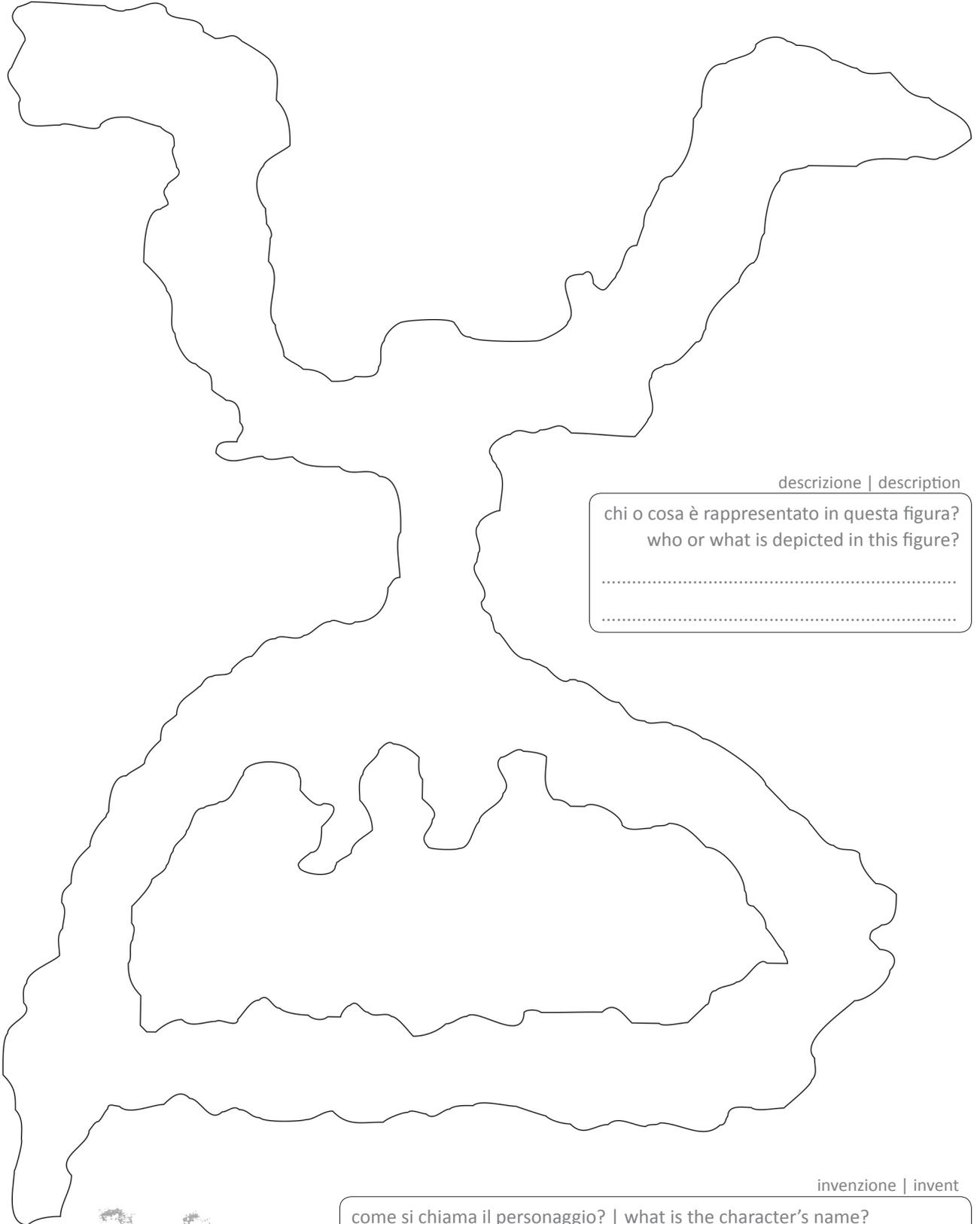
.....

.....





scheda



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....

invenzione | invent

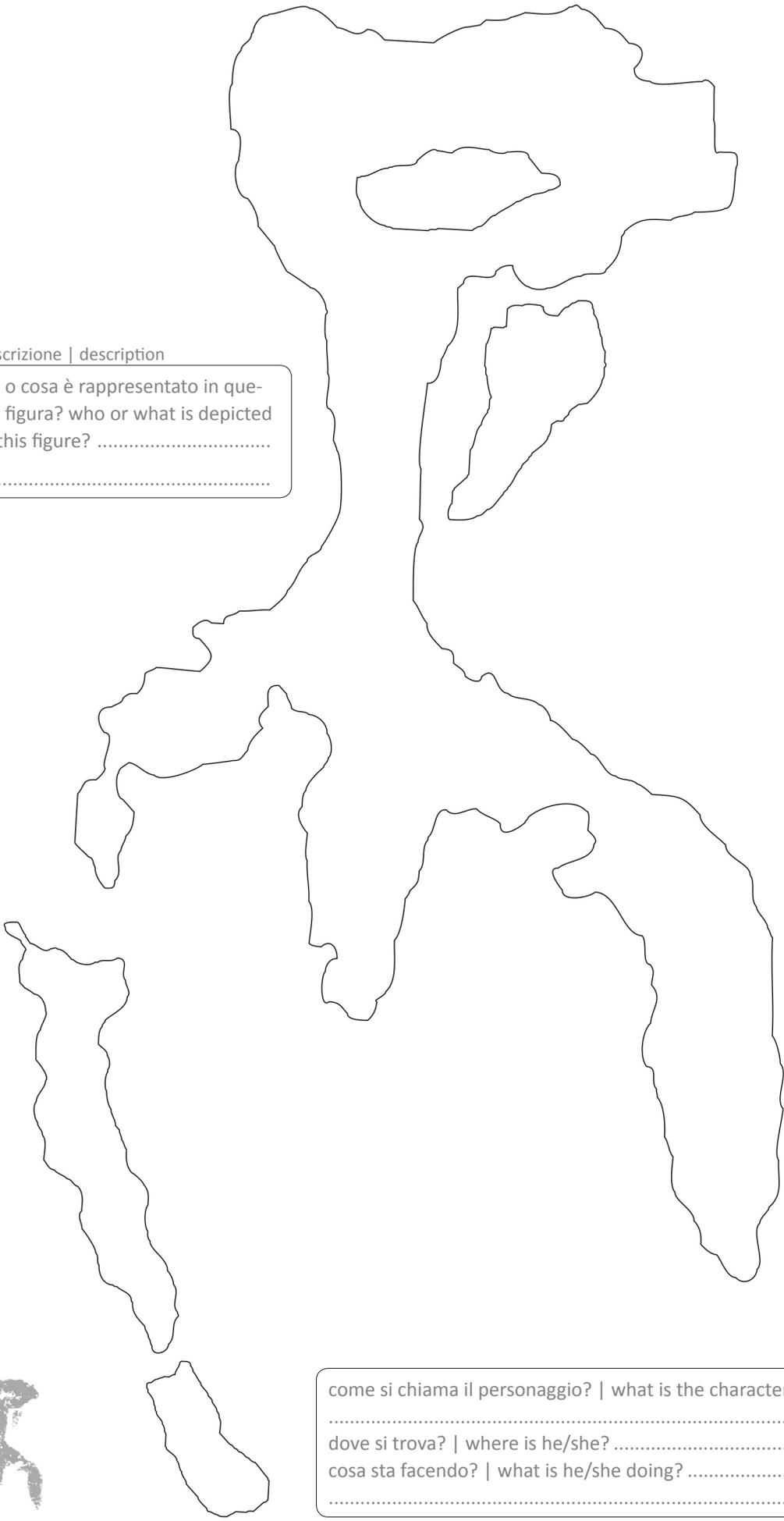
come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....
dove si trova? | where is he/she?

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....





descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura? who or what is depicted in this figure?

.....

invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

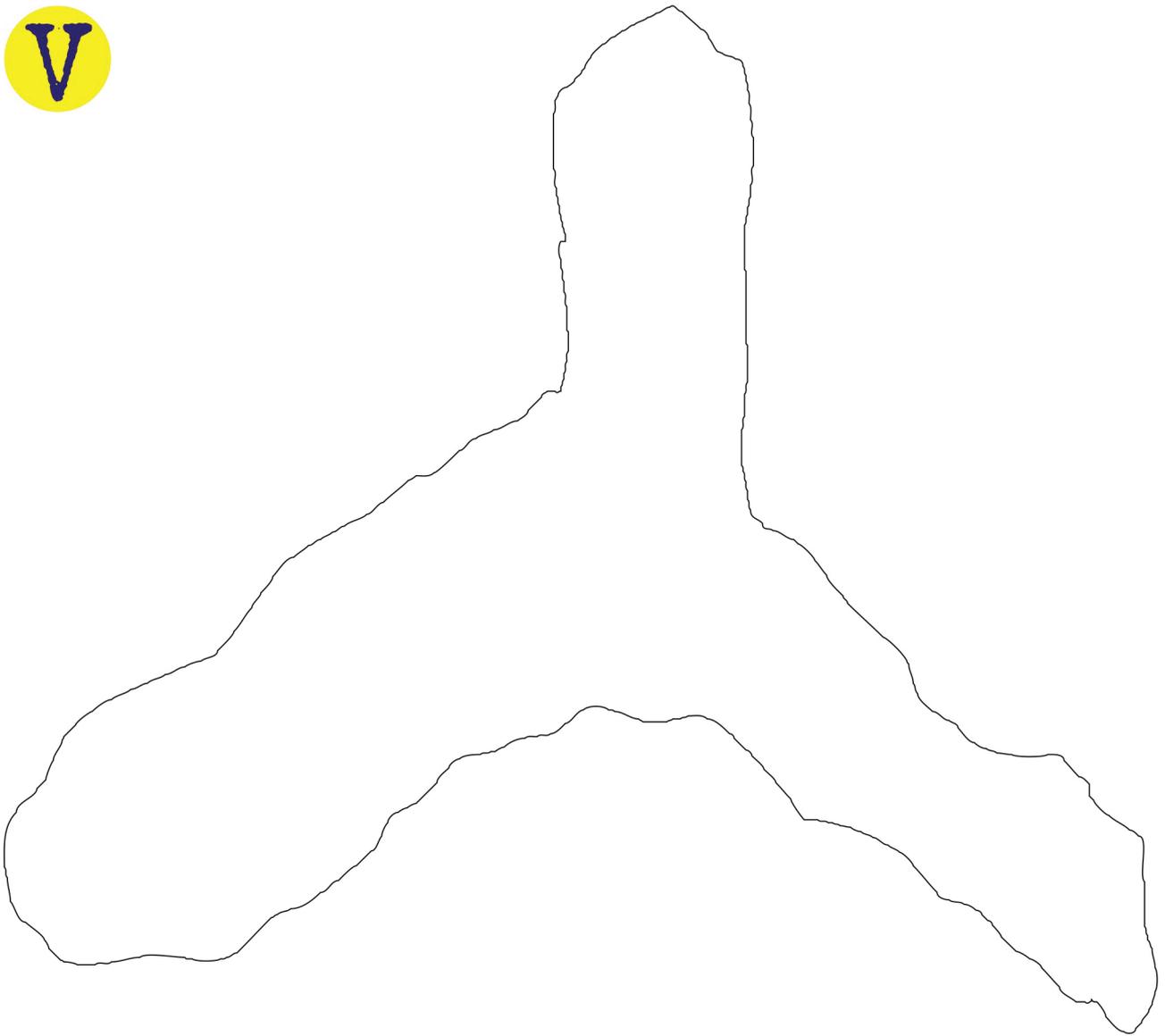
cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....





scheda



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....

invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

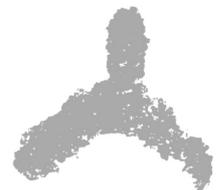
dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....



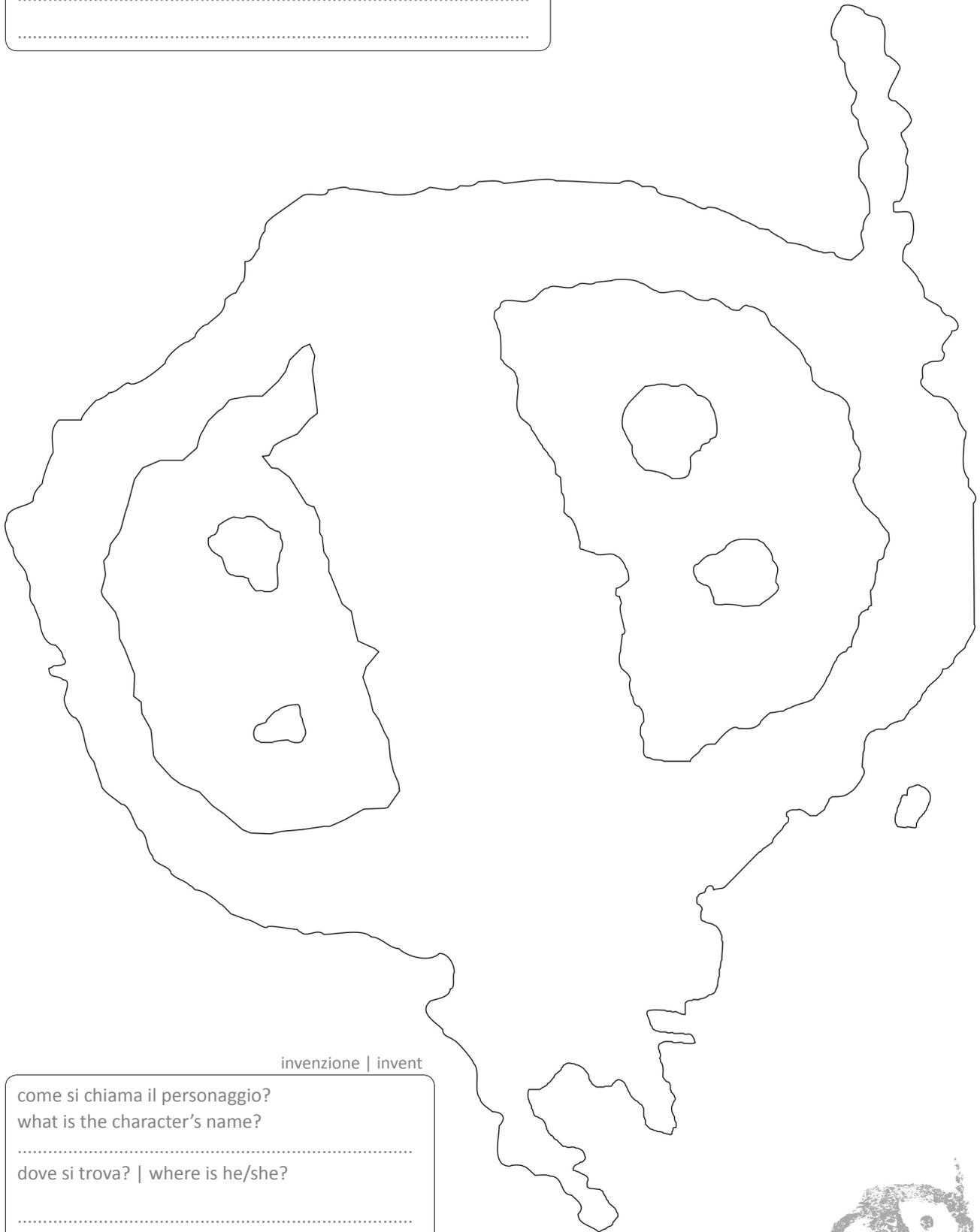


descrizione | description



chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio?
what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....





scheda



invenzione | invent

come si chiama il personaggio?
what is the character's name?

.....

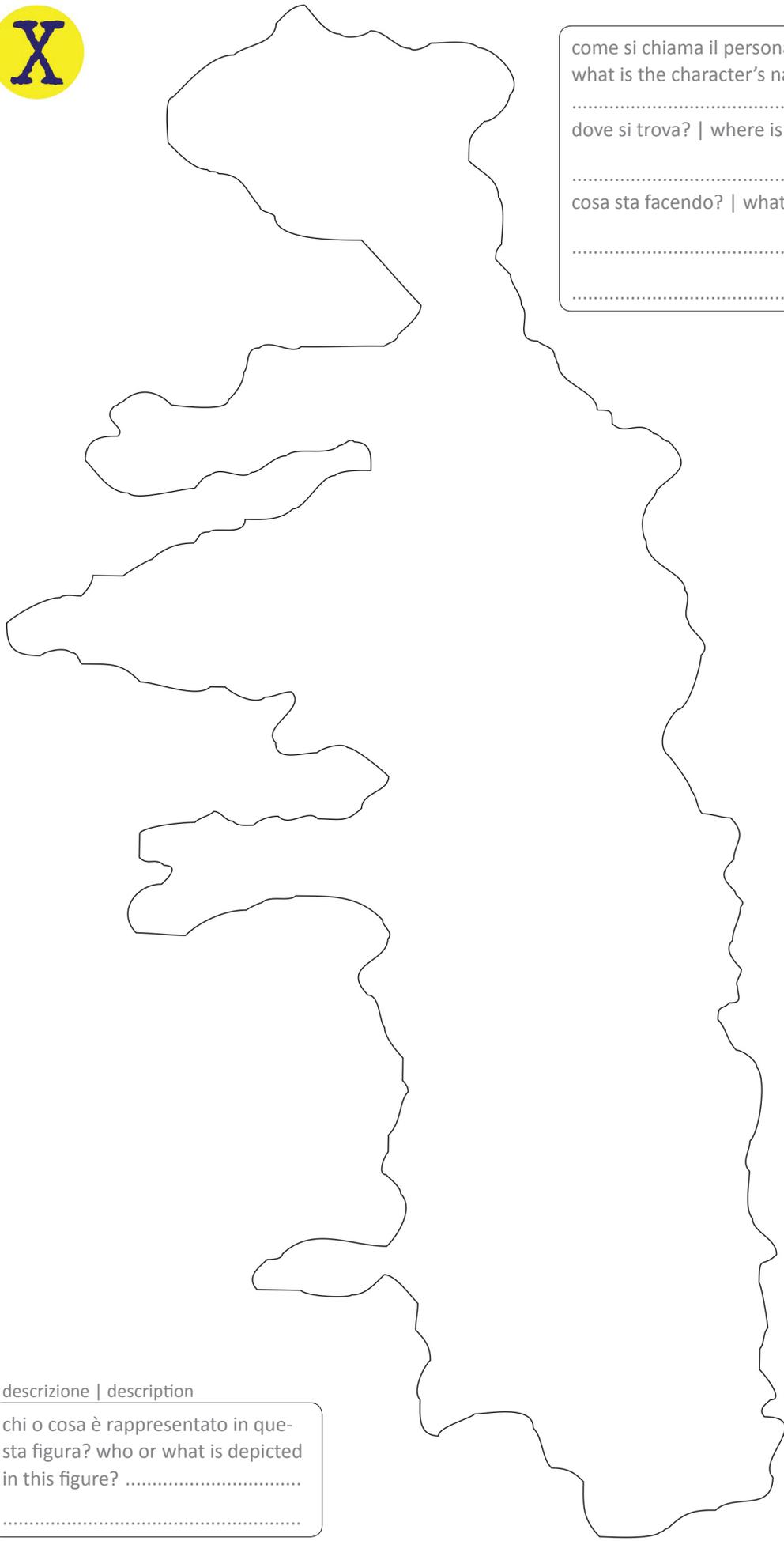
dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....

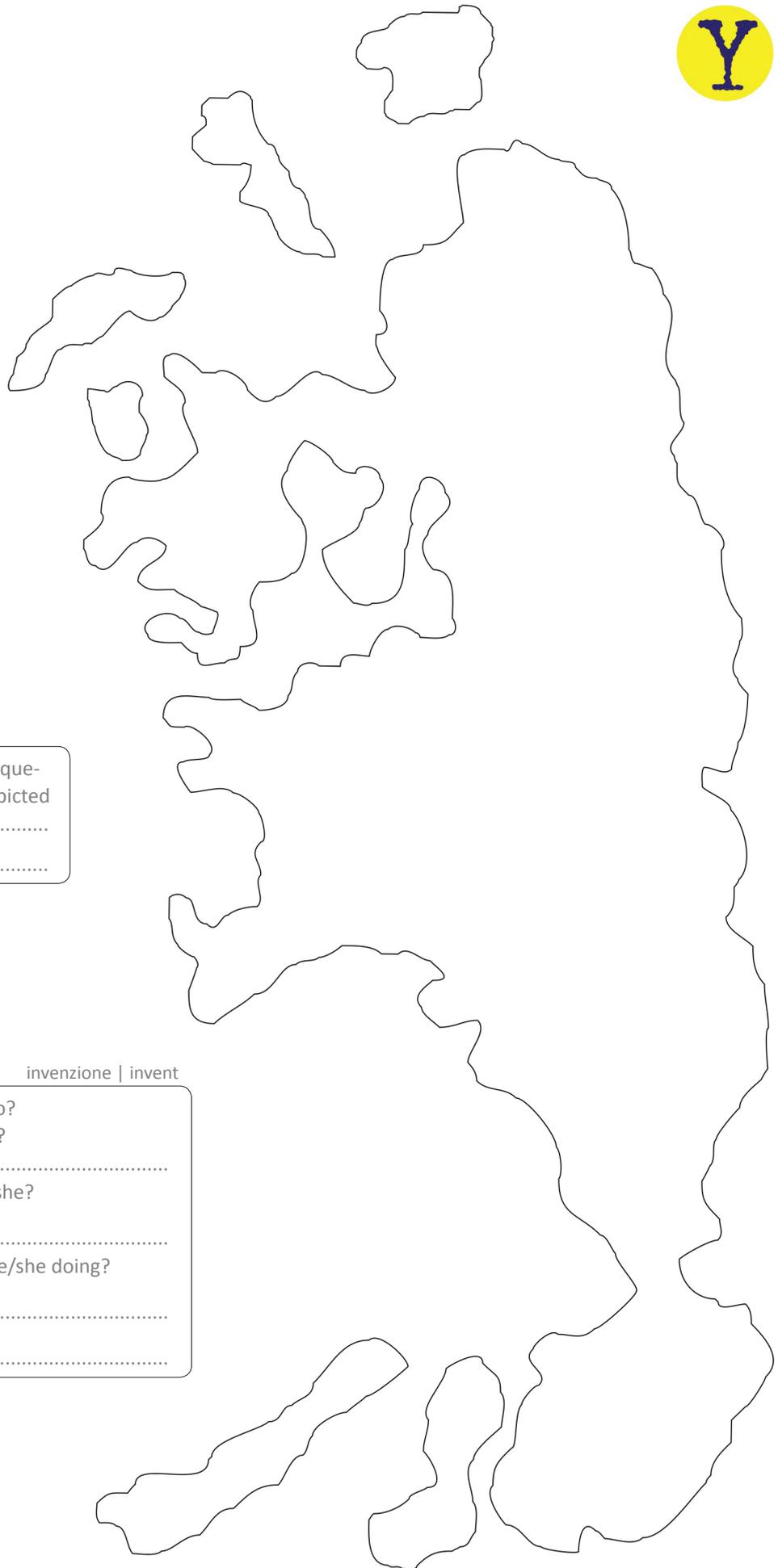


descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura? who or what is depicted in this figure?

.....





descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura? who or what is depicted in this figure?

.....

invenzione | invent

come si chiama il personaggio? what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....



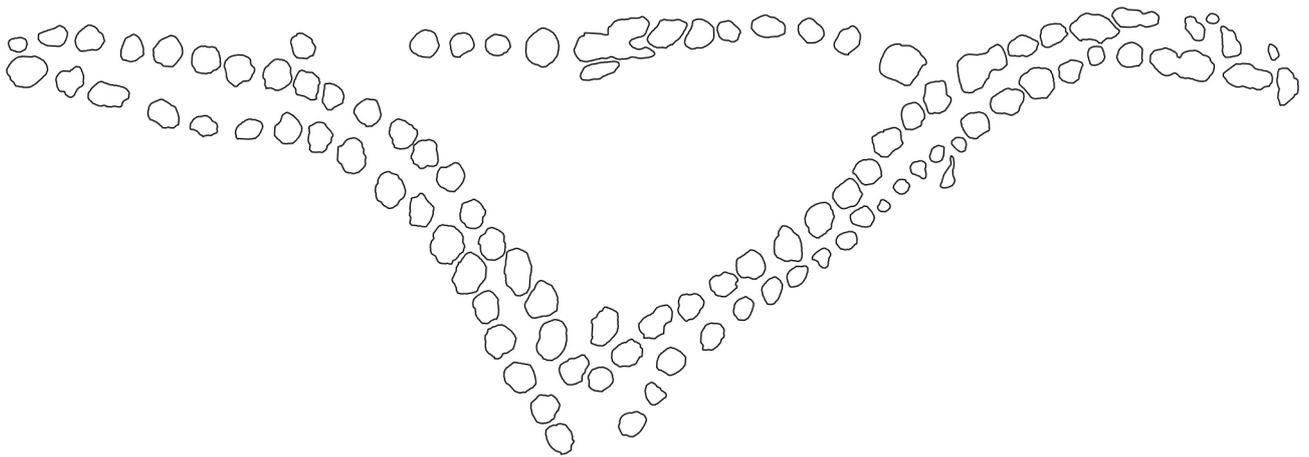
scheda



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....

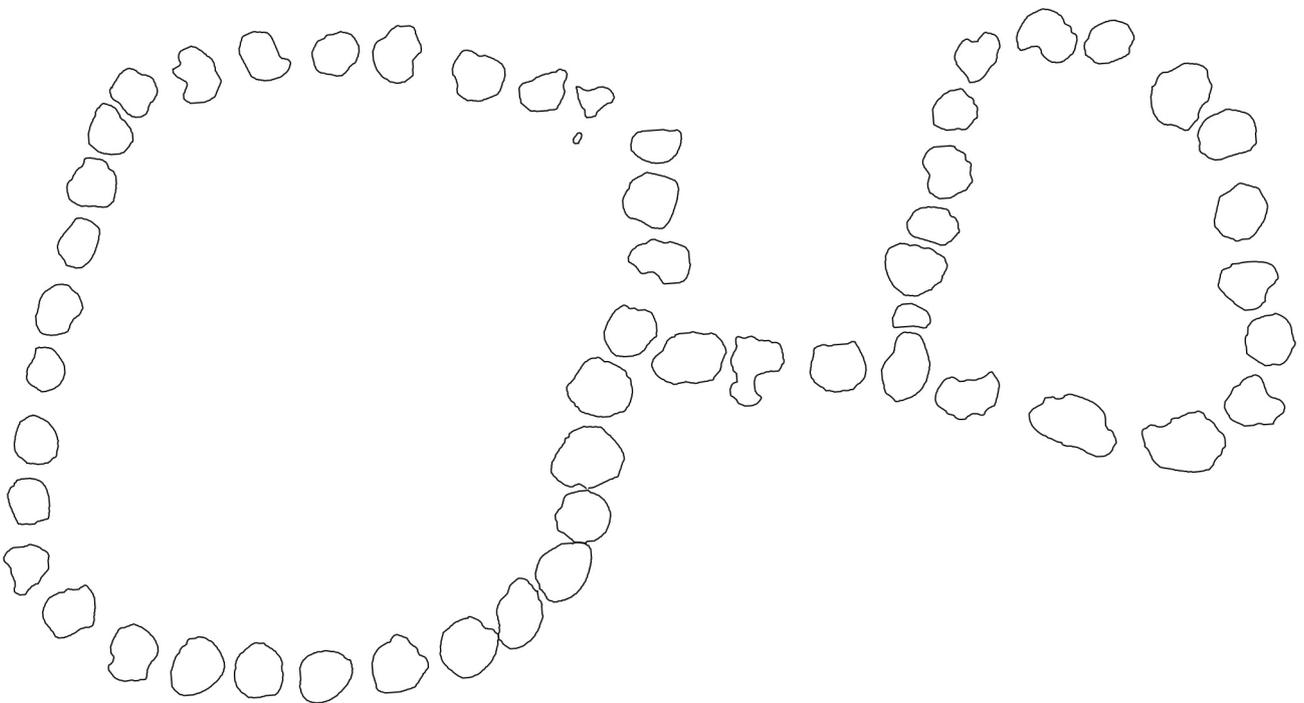




descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....





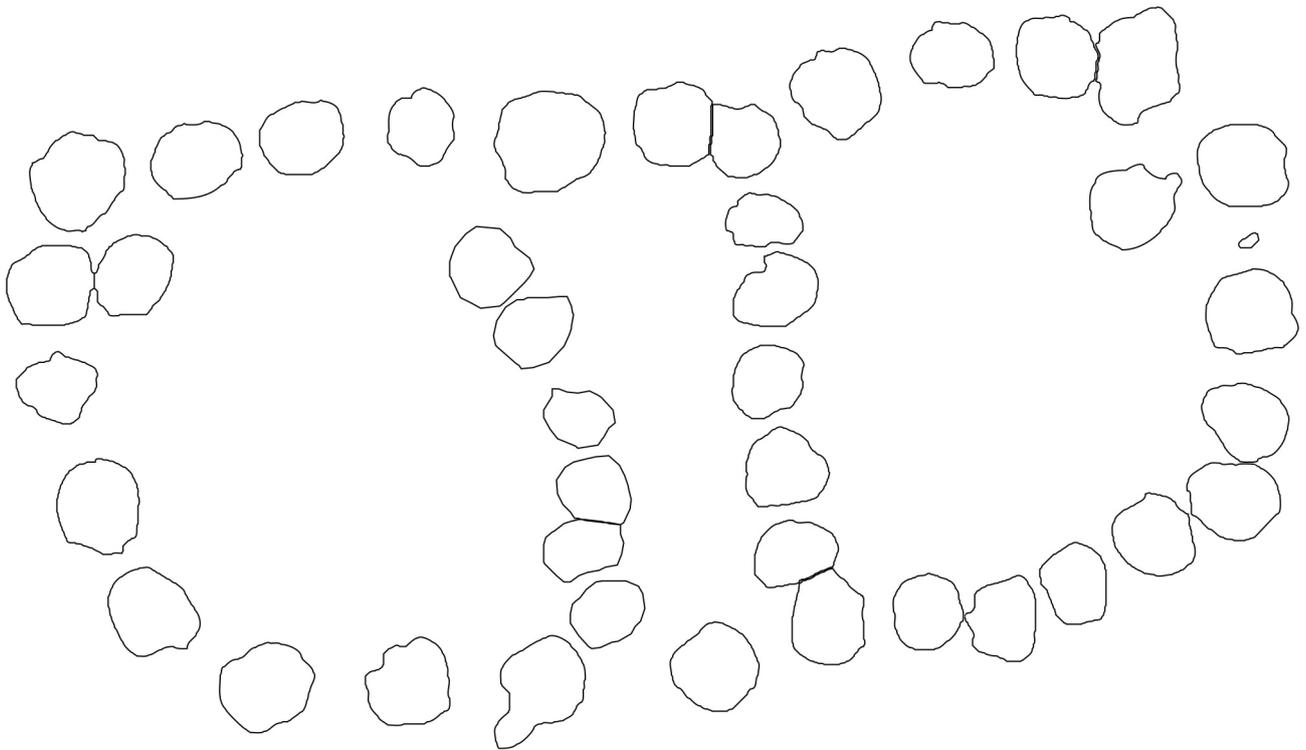
scheda



descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....

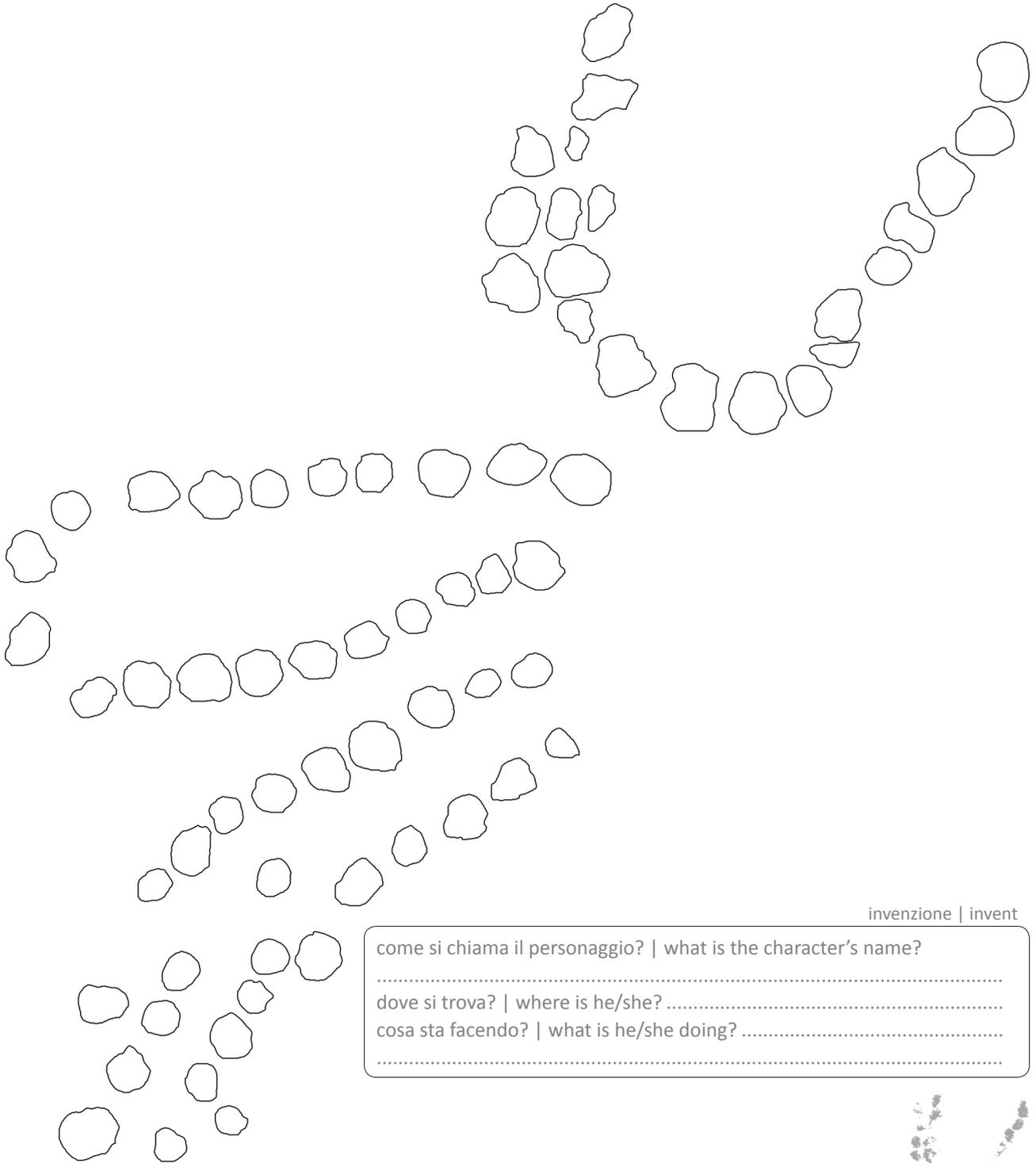




descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....
.....



invenzione | invent

come si chiama il personaggio? | what is the character's name?

dove si trova? | where is he/she?

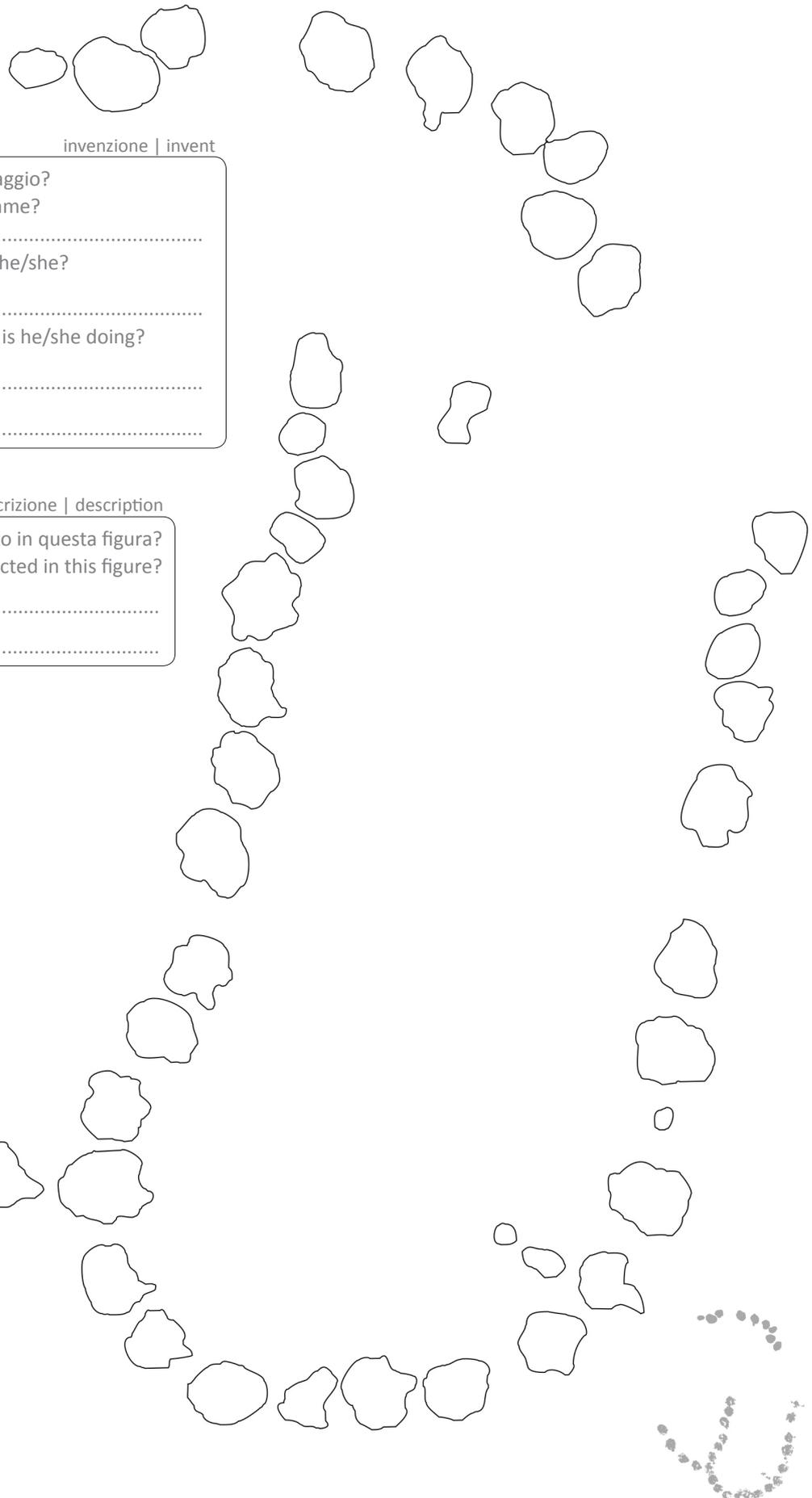
cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....





scheda



invenzione | invent

come si chiama il personaggio?
what is the character's name?

.....

dove si trova? | where is he/she?

.....

cosa sta facendo? | what is he/she doing?

.....

.....

descrizione | description

chi o cosa è rappresentato in questa figura?
who or what is depicted in this figure?

.....

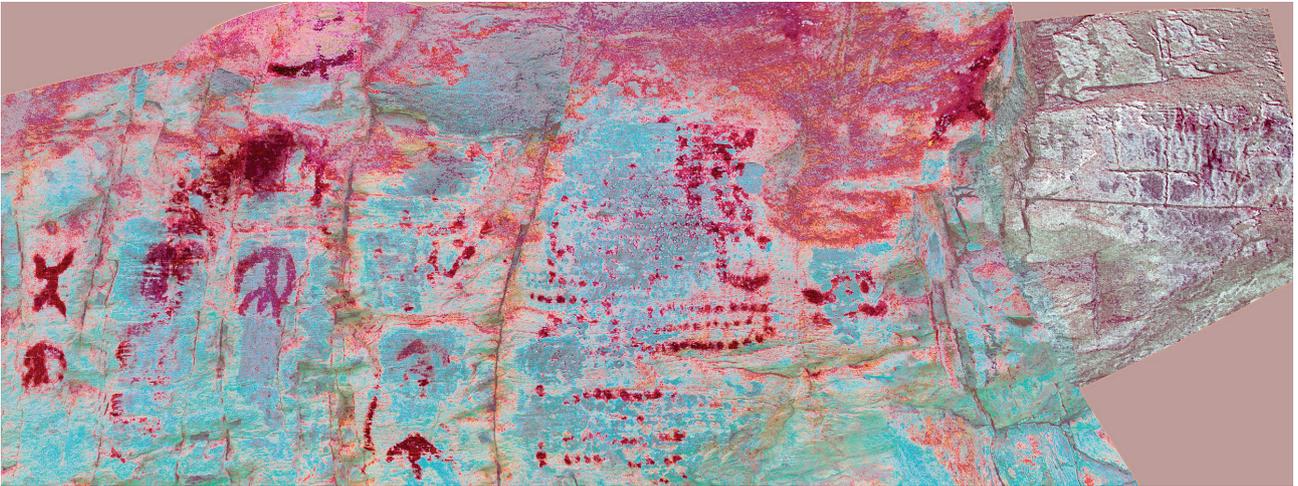
.....



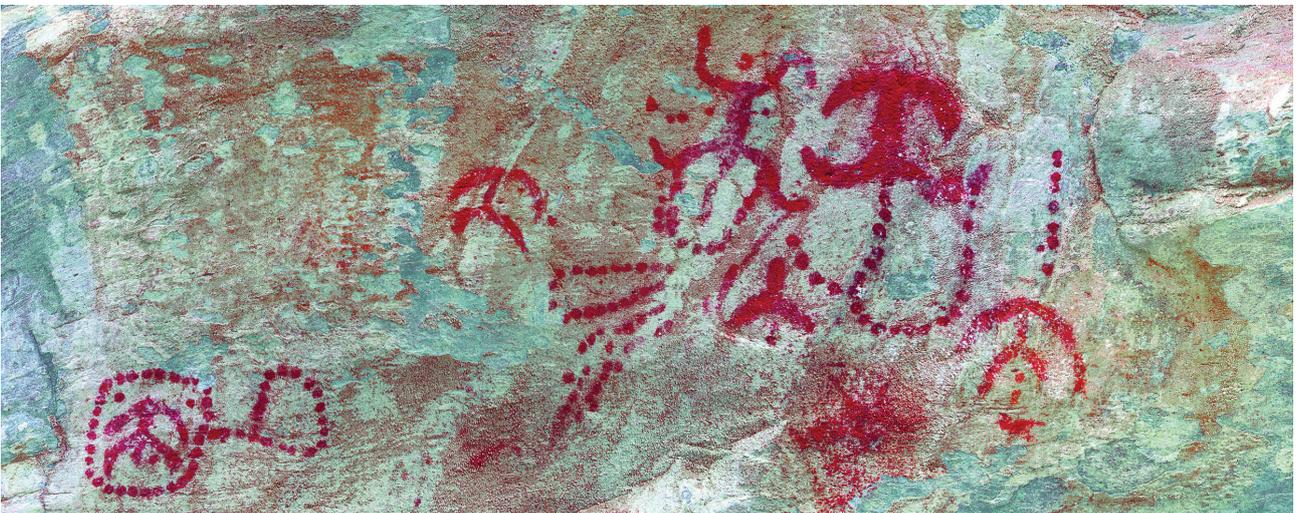
quaderno didattico
educational booklet

Scene | Scenes

Museo Virtuale delle pitture rupestri preistoriche della Balma dei Cervi di Crodo
Virtual Museum of the prehistoric rock paintings of the Shelter of the Deer, Crodo



Balma dei Cervi, settori A ed E, fotografie a falsi colori | Sectors A and E, enhanced colours photographs
www.balmadeicervi.it



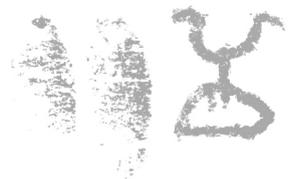
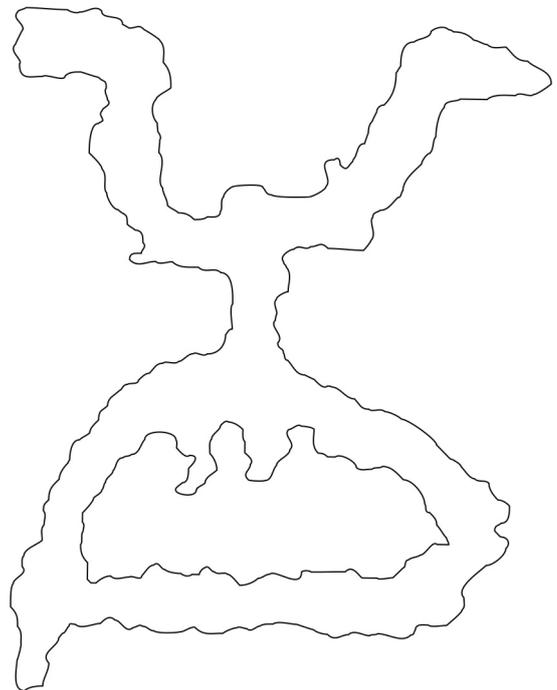
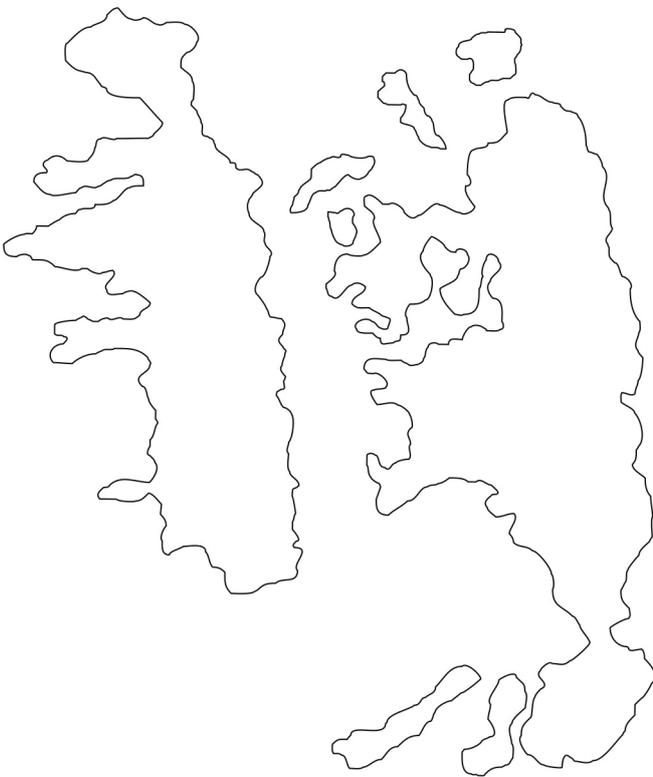


descrizione o invenzione | description or invent

titolo della scena | title of the scene

dove è ambientata? | where is the scene set?

cosa sta succedendo? | what is happening?





scheda

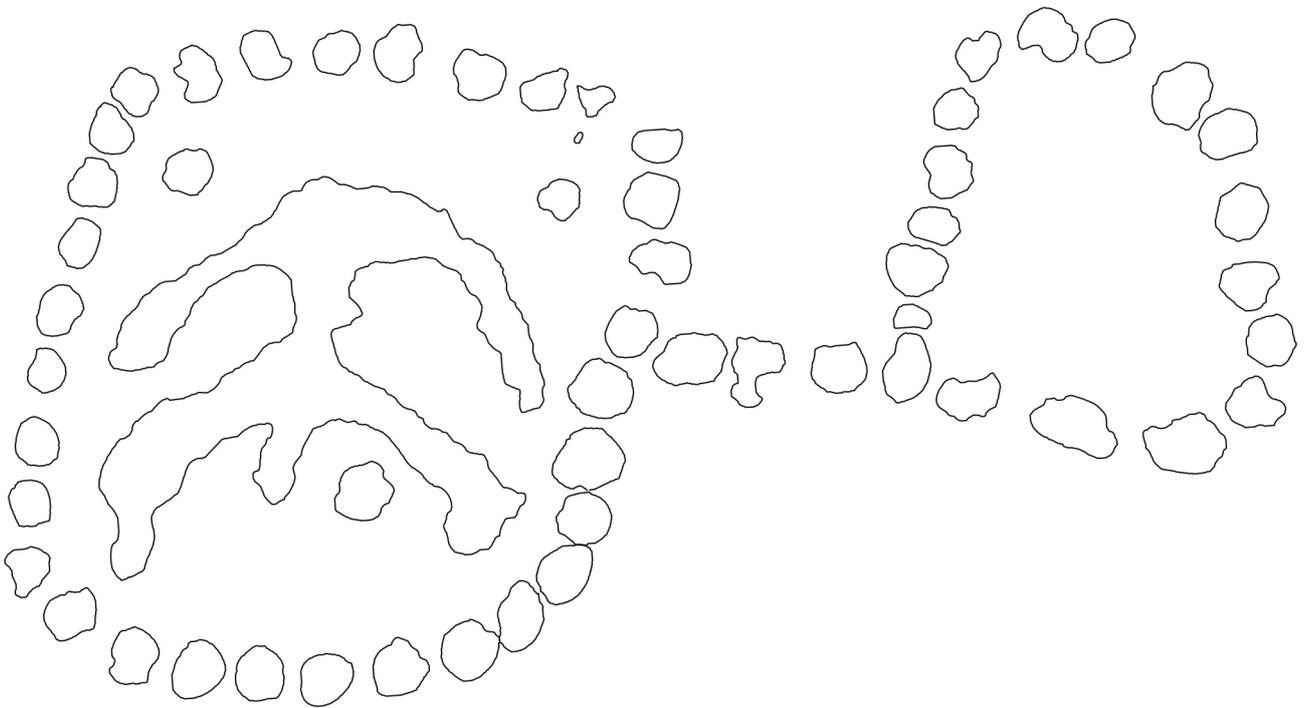


descrizione o invenzione | description or invent

titolo della scena | title of the scene

dove è ambientata? | where is the scene set?

cosa sta succedendo? | what is happening?



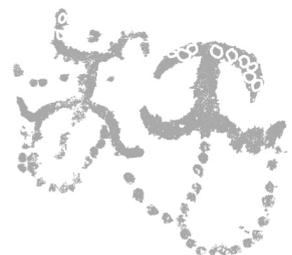
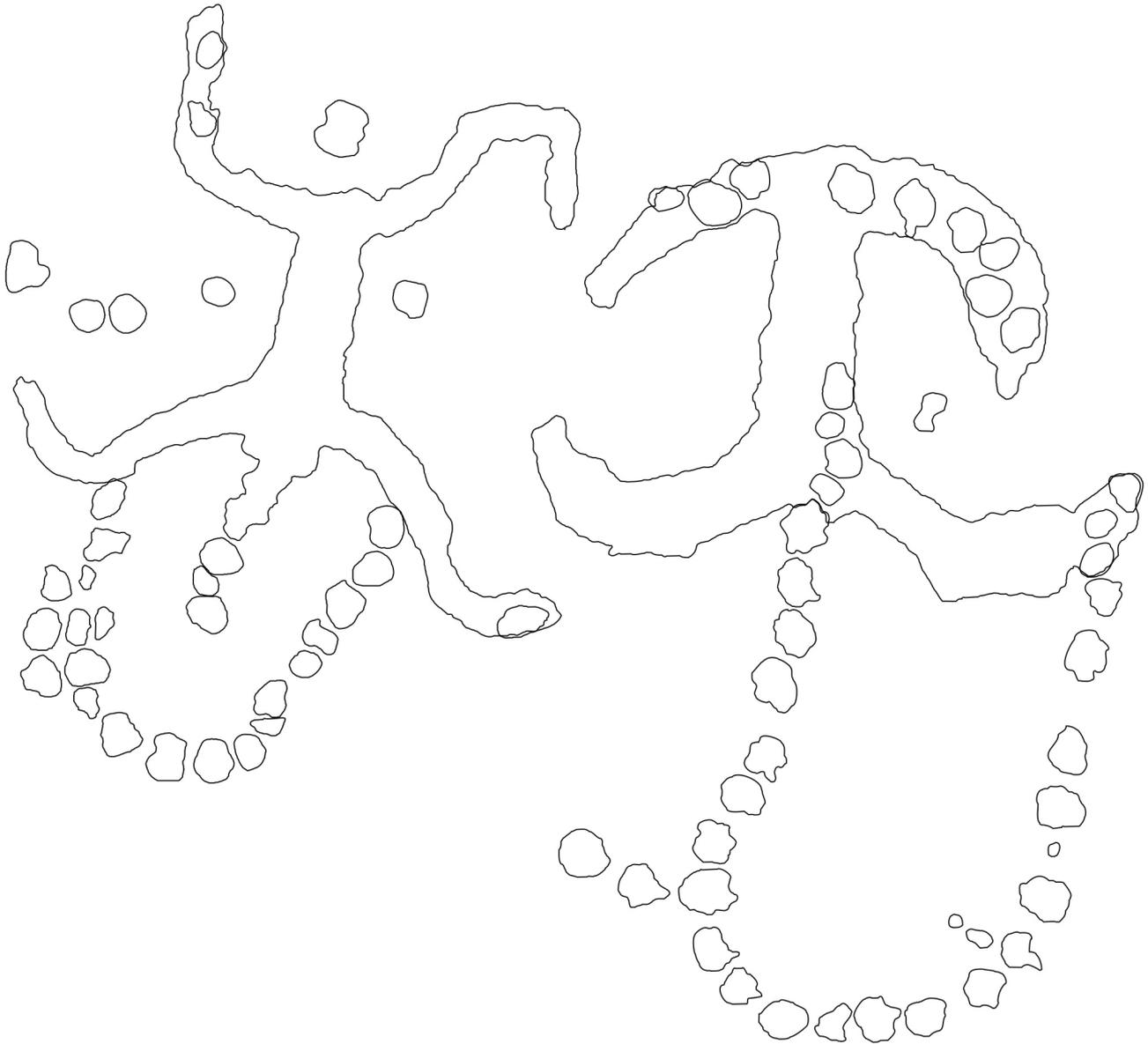


descrizione o invenzione | description or invent

titolo della scena | title of the scene

dove è ambientata? | where is the scene set?

cosa sta succedendo? | what is happening?





scheda

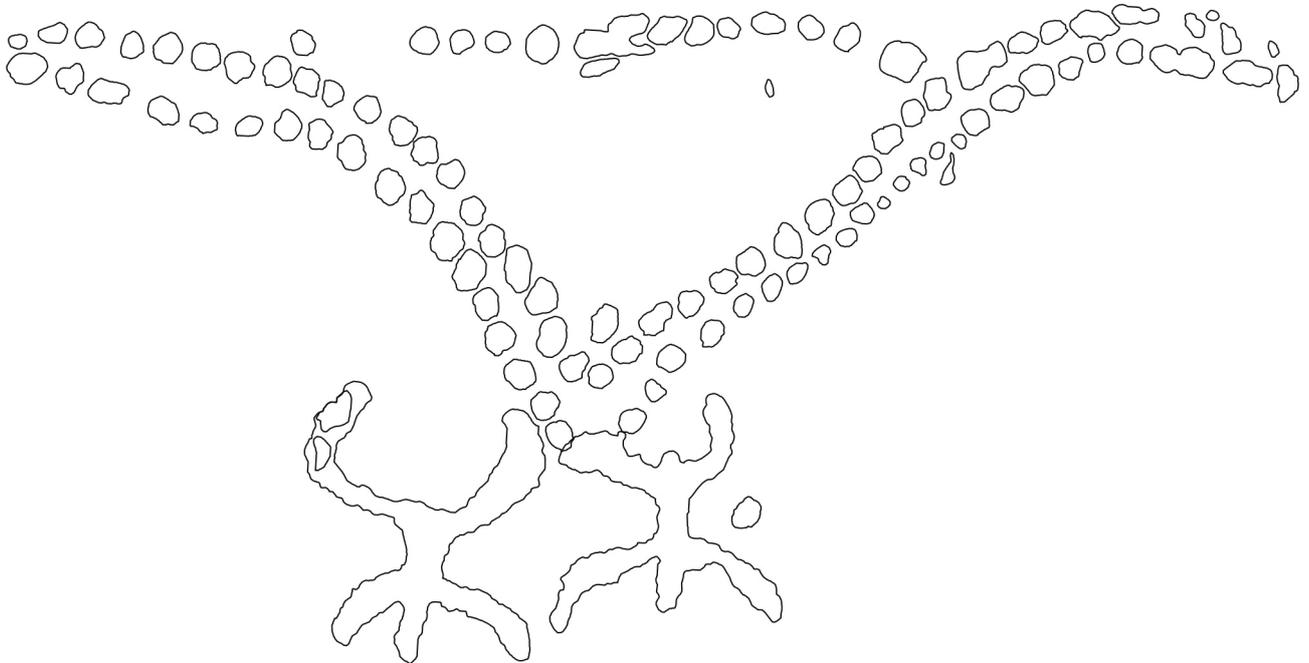


descrizione o invenzione | description or invent

titolo della scena | title of the scene

dove è ambientata? | where is the scene set?

cosa sta succedendo? | what is happening?





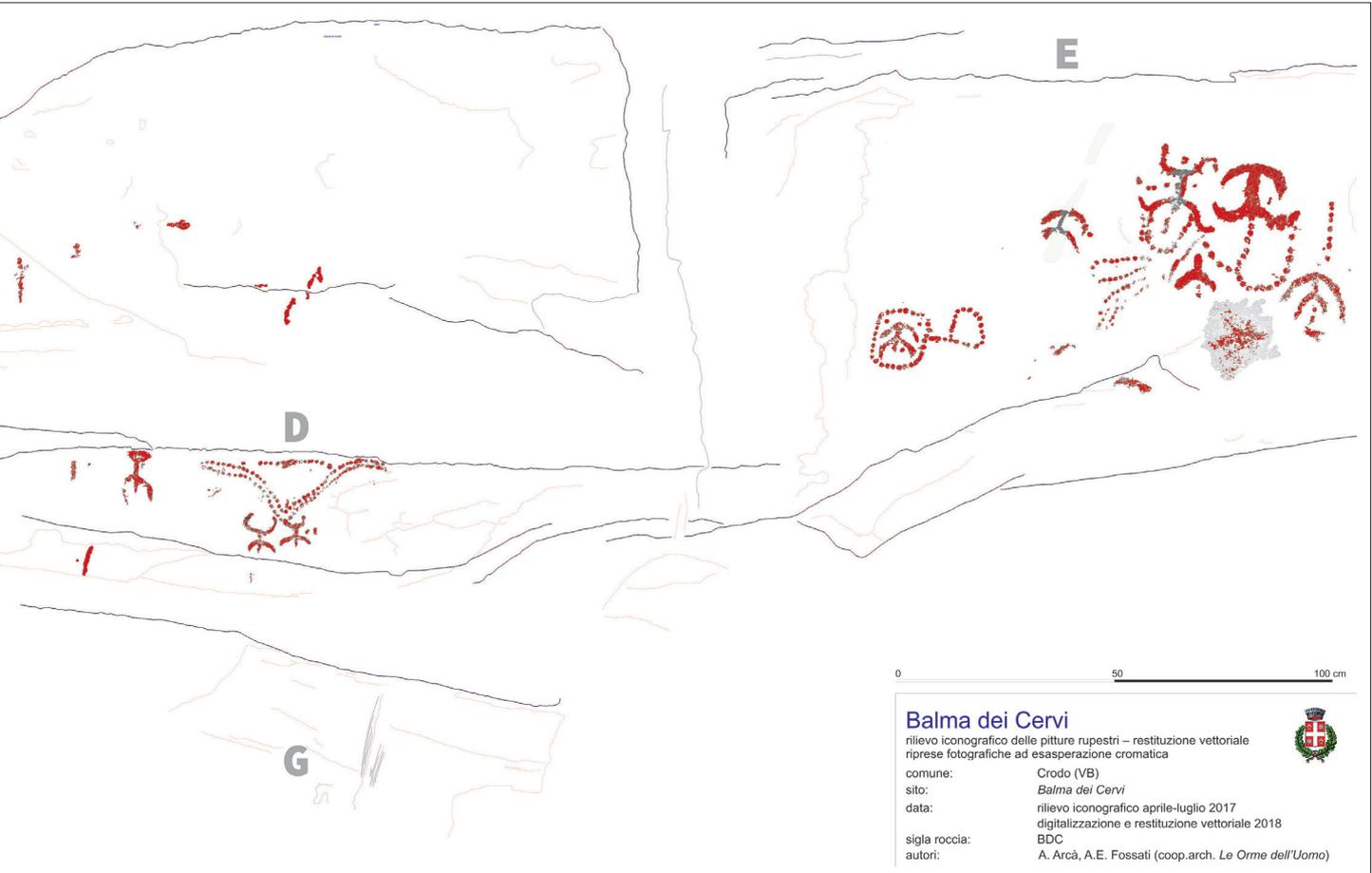
Balma dei Cervi, vista da sud e da nord | Southern and northern view
www.balmadeicervi.it





Piccoli esercizi

- 1) Ecco la riproduzione completa della *Balma dei Cervi*, definita dagli archeologi “rilievo iconografico”: osserva come sono disposte le figure;
 - 2) conta tutte le figure (per i pallini conta gli insiemi o i gruppi) e scrivi qui il risultato: ;
 - 3) conta solo le figure umane e scrivi qui il risultato: ;
 - 4) quali sono le misure della parete dipinta della *Balma dei Cervi*?
Misura il riferimento metrico e calcola larghezza e altezza in centimetri secondo la proporzione:
..... cm x cm;
 - 5) osserva la figura di questa pagina e le fotografie a pagina 6, 8 e 40 e descrivi quali lavori sono stati effettuati sulla parete della *Balma dei Cervi*:
-
-



Balma dei Cervi
 rilievo iconografico delle pitture rupestri – restituzione vettoriale
 riprese fotografiche ad esasperazione cromatica

comune:	Crodo (VB)
sito:	Balma dei Cervi
data:	rilevamento iconografico aprile-luglio 2017 digitalizzazione e restituzione vettoriale 2018
sigla roccia:	BDC
autori:	A. Arcà, A.E. Fossati (coop.arch. <i>Le Orme dell'Uomo</i>)



Quick exercises

1) Here is a complete reproduction of the *Balma dei Cervi*, called “iconographic tracing” by the archaeologists; take a look at the overall arrangement of the figures;

2) count all the figures (just count the dots as groups of dots) and write the result here:

3) count the human figures only and write the result here:

4) what is the size of the painted wall of the *Balma dei Cervi* (the *Shelter of the Deer*)? Use the scale measure to calculate (in cm) the width and height of the panel:

..... cm x cm;

5) take a look at the figure of this page and at the photographs of page 6, 8 and 40 and describe which activities has been performed on the *Balma dei Cervi* rock wall:

.....



Pennarelli e colori per riprodurre graficamente le figure della *Balma dei Cervi* | black and coloured permanent pens for tracing the figures of *Balma dei Cervi*



Corso di aggiornamento

Preistoria attorno alla Balma dei Cervi di Crodo

La scoperta delle pitture rupestri della *Balma dei Cervi* di Crodo ha suscitato forte curiosità ed interesse culturale e scientifico non solo tra gli studiosi ma anche nella comunità locale.

Numerosi sono stati gli articoli sui giornali della provincia e persino su qualche rivista specializzata. I contenuti scientifici però non erano ancora stati trasmessi in modo coerente e professionale, con il rischio di dare adito ad interpretazioni bizzarre o troppo fantasiose.

Poiché la scuola può fungere da tramite per la corretta trasmissione delle informazioni al grande pubblico il Comune di Crodo, con l'avvallo della Soprintendenza Archeologia Belle Arti e Paesaggio (per le province di Biella, Novara, Verbano-Cusio-Ossola e Vercelli), ha promosso un corso di aggiornamento intitolato *Preistoria attorno alla Balma dei Cervi di Crodo (Valle Antigorio)*, aperto agli insegnanti di scuola primaria e secondaria dell'Istituto Comprensivo Innocenzo IX di Baceno (VB), e ai giovani operatori culturali e studenti di archeologia. Il corso, a cui hanno partecipato una trentina di persone, si è tenuto nel gennaio 2018 presso l'*Istituto Professionale Statale Servizi per l'Agricoltura e lo Sviluppo Rurale Silvio Fobelli* di Crodo (VB).

Il corso si è sviluppato in quattro lezioni per 16 ore complessive. Sono stati affrontati vari argomenti, tra i quali:

- elementi di archeologia preistorica e proto-storica dell'arco alpino;
- inquadramento generale dell'arte rupestre delle Alpi;
- approfondimenti sulle tematiche presenti nelle pitture di Crodo e i possibili confronti nell'arte rupestre alpina e italiana;
- laboratorio pratico di archeologia rupestre con esperienze di frottage e rilievo a contatto sui calchi delle incisioni rupestri della Valcamonica e rilievo sulle riproduzioni fotografiche delle pitture rupestri della *Balma dei Cervi*, imitando il lavoro degli archeologi nel riparo di Crodo;

- laboratorio di scrittura creativa a gruppi con creazione di storie, racconti brevi e poesie sulle pitture della *Balma dei Cervi*.

L'obiettivo generale del corso era quello di permettere non solo la divulgazione alle classi (tramite gli insegnanti) dei contenuti della *Balma dei Cervi*, con la dovuta contestualizzazione archeologica, ma anche di favorire la realizzazione di percorsi interpretativi, narrativi e grafico-pittorici legati alle figure e alle scene delle pitture rupestri.

Il corso è stato tenuto dal prof. Angelo E. Fossati (docente di Preistoria e Protostoria presso l'Università Cattolica del S. Cuore di Milano) presidente della Cooperativa Archeologica *Le Orme dell'Uomo* di Cervenno, incaricata di realizzare il progetto di documentazione delle pitture della *Balma dei Cervi* di Crodo sotto la direzione scientifica della *Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per le province di Biella, Novara, Verbano-Cusio-Ossola e Vercelli*.



Analizziamo le figure della *Balma*: cosa rappresentano? | Let's analyse the figures of *Balma*: what do they represent?



Rito di ringraziamento alla Balma dei Cervi

Il nostro gruppo ha deciso di inventare una storia legata all'interpretazione strettamente personale delle pitture parietali della Balma dei Cervi di Crodo...

Oicos era il capo del clan dell'Ascia di Bronzo che si era insediato nella Valle dei Cervi.

Quel giorno, mentre Oicos si trovava a caccia, il piccolo Nimusus lo raggiunse trafelato per portargli un messaggio importante: "Corri Oicos, vieni al villaggio, Akun sta molto male...!"

Akun era la compagna di Oicos da diverso tempo. Nonostante l'età avanzata era in attesa del loro primo figlio. Non doveva capitarle nulla di male, soprattutto ora.

Nella capanna, la donna si contorceva, attornitata dalle altre donne.

Oicos capì subito che la situazione era grave: proprio quello che temeva!

Immediatamente si recò nel cerchio di pietre, il luogo dove era solito celebrare sacrifici agli dèi ed entrare in contatto con loro dopo aver assunto quelle certe...erbe magiche... Nel cerchio, infatti, aveva posto tre ciotole contenenti: sangue di stambecco, funghi allucinogeni e cenere del focolare.

Ad un tratto, gli apparve lo spirito degli antenati armato di spada e preceduto da due imponenti orsi...

Il sole sorge.

La visione è svanita e Oicos, lentamente, si avvia verso la capanna.

Non fa in tempo a varcare la soglia che viene colpito dal vagito di un neonato...

Entra e con grande stupore vede, tra le braccia di Akun, non uno, bensì due bellissimi gemelli!

Non era ancora mai successo che una donna riuscisse a dare alla luce due bambini vivi e sani.

Oicos non credeva ai suoi occhi: Akun era sopravvissuta e i due figli erano forti e vigorosi come... due cuccioli d'orso!

Oicos prese la sacca di pelle che conteneva l'ocra rossa, una ciotola, la sua faretra; risalì la montagna fino alla Balma, il luogo sacro in cui il suo clan era solito tramandarsi gli eventi miracolosi lasciandone traccia sulla roccia rivolta verso la splendida valle.

Frantumò l'ocra nella ciotola, la bagnò, vi intinse il dito e, con mano ferma e cuore esultante di gioia, cominciò il suo racconto...

Anna Callaci, Maria Carla Cardani,
Maria Vittoria Gennari, Federico Prosdocimi,
Maria Grazia Protti

Crodo, 31 gennaio 2018
4° incontro del corso sulla preistoria



15 giugno 1944

Cara Dina, ti devo raccontare un fatto strano: una settimana fa la nostra brigata è stata colta di sorpresa dal nemico e così, per salvarci la pelle, ci siamo sparpagliati sui pendii scoscesi del Monte Larone cercando i luoghi più impervi e nascosti.

Franco ed io siamo stati più fortunati perché siamo riusciti a trovare un rifugio molto particolare: innanzitutto non è stato facile trovarlo (sfido chiunque a raggiungerlo), sembra proprio un ottimo rifugio per ripararsi dalle intemperie, tanto che abbiamo sorpreso un branco di cervi che si stavano strofinando le corna contro la roccia...

Quando gli animali sono scappati, ci siamo finalmente buttati a terra, stanchi morti: ma al sicuro.

Perciò abbiamo potuto distrarci e solo allora la nostra attenzione si è rivolta alla parete rocciosa alla quale ci eravamo appoggiati. Ai nostri occhi sono apparse strane pitture che Franco, appassionato di storia antica, ha cominciato ad osservare con estrema curiosità. Io non capivo cosa lo attraesse tanto, ma Franco mi ha spiegato che, quasi certamente, si trattava di pitture rupestri preistoriche: ha persino individuato figure umane e di animali.

Addirittura pensa che uno di queste pitture possa essere interpretata come una scena di iniziazione di giovani guerrieri. Io non sono istruito come Franco e forse tutto questo interesse mi sembra esagerato, anche perché non ho mai visto prima nulla del genere. Chissà, mi chiedo, chi ha lasciato questi disegni? In quale epoca sono stati realizzati? Da chi e perché? Chissà se qualcuno mai tornerà in questo luogo?

Franco è comunque convinto che si tratti di una scoperta sensazionale, che merita di essere valorizzata e portata all'attenzione degli studiosi. Per adesso, la *Balma dei Cervi* (così l'abbiamo chiamata per scherzo) resta nota soltanto a noi.

Con affetto ti bacio

Giovanni

(Questa lettera proviene dall'archivio di una famiglia di Crodo che vuole mantenere l'anonimato. È stata resa nota solo 66 anni dopo e tutto lascia pensare che sia collegata con la scoperta recente del luogo che ha dato rifugio a questi giovani Partigiani. In loro onore è stato mantenuto il nome da loro stessi coniato: "Balma dei Cervi").

Mariapia Borgini, Paolo Calabrò,
Bruno Fogagnoli, Nicola Lambo,
Sara Musetti, Paolo Negri

Figure oranti

Figure oranti
rivolte alla Valle
testimoni di immoti silenzi
e del fluire del tempo passato, presente, futuro.

Figure oranti
custodi di antiche memorie
tracce di vita e di Conoscenza primitiva
celanti millenari misteri.

Figure oranti
in ocre dipinte
espressione di anime e menti
in contatto con il Cielo.

Figure oranti
e misteriosi segni atavici
affidati per millenni alla natura
per essere trasmessi all'umanità.

Figure oranti
inaspettato dono alla Valle
ora inconsapevole scrigno
di echi del passato.

Anna Ardizio, Gabriella Bionda,
Katuscia Grassi, Daniela Negri,
Marilena Ramus



Carta e penna per un'esperienza di scrittura creativa ispirata dai personaggi della *Balma* | paper and pens for a creative writing experience inspired by the figures from the *Balma*



L' iniziazione

È ormai il tramonto quando tre uomini arrivano alla *Balma dei cervi*. Cro, Bac e Pre hanno percorso il crinale scosceso e ora Cro si riposa. È senza fiato, è ormai vecchio. I ragazzi si adoperano per accendere il fuoco e per preparare i giacigli per la notte. Non ci vuole molto per due giovani solleciti. Solo quando è tutto pronto si concedono di osservare il luogo sconosciuto. Si accorgono dei disegni sulle pareti di roccia e li rimirano senza parlare. Dopo un lungo silenzio, Cro li chiama a sé e racconta loro una storia:

«Avevo all'incirca la vostra età quando arrivò per me il momento di affrontare la prova di iniziazione. Fui condotto all'ingresso della grotta e mi inoltrai nelle profondità della caverna. Accesi il fuoco con le braci che portavo sempre con me, avvolte nelle foglie di acero verde. Il passaggio stretto si apriva su una stanza di forma quadrata. Là trascorsi la notte in solitudine, meditando ed eseguendo i riti, per prepararmi alla prova.

Al mattino i saggi della tribù mi convocarono. C'era un altro giovane al loro cospetto, si chiamava Ver. Io e lui dovevamo lasciare la tribù: avremmo fatto ritorno solo se avessimo portato al villaggio le pelli di un orso.

Sapevamo che cosa fare. C'era una valle popolata da orsi a dieci giorni di cammino dal villaggio. La via che dovevamo seguire si snodava nel folto della foresta tra sentieri impervi. Dovevamo sopravvivere con quello che trovavamo – era parte della prova. Fummo fortunati: stanammo alcune lepri e le cacciammo.

Camminavamo veloci, per molte ore, senza risparmiarci. All'ottavo giorno la valle si stagliava davanti a noi. Accogliemmo con gioia quella vista. L'impazienza di compiere la prova, ed essere così accolti come uomini nella tribù, era diventata mania. Ma era ormai sera e dovevamo riposare: era necessario rifocillarsi e gustare un lungo sonno ristoratore.

Al mattino ci mettemmo alla ricerca delle tracce di qualche

orso. Il sole era alto nel cielo quando individuammo quelle di due esemplari. Procedevamo controvento, ci muovevamo rapidi per raggiungerli. La notte interruppe il nostro inseguimento. Trovammo un riparo, accendemmo il fuoco ed evocammo lo spirito guida della tribù affinché propiziasse la nostra caccia e preservasse le nostre vite. Per ore danzammo i balli rituali, accordando i passi al ritmo delle preghiere e delle invocazioni. La notte era a metà del suo viaggio quando lo spirito emerse dalla terra. Ci ingiunse di fermarci e di tacere. Poi parlò: “eravate due ragazzi quando siete partiti, ma al ritorno i due saranno un uomo”. Sparì sprofondando nella terra. Io e Ver non capivamo quelle parole. Ci guardavamo smarriti, ci interrogavamo, mentre nei nostri corpi subentrava un torpore inconsueto.

Dormimmo qualche ora e al mattino riprendemmo il cammino con maggior circospezione. Nel pomeriggio, scorgemmo gli orsi. Sapevamo che non potevamo affrontarli insieme: ce lo avevano insegnato i cacciatori della nostra tribù. Attendevamo che le due belve si separassero. Appostati dietro una balza, li osservavamo e studiavamo un piano per attaccare l'animale che ci sembrava più debole.

Passò qualche ora e arrivò il momento dell'azione, dopo che l'orso più possente si era allontanato. Dovevamo essere rapidi e prendere di sorpresa l'animale rimasto. L'eccitazione e il terrore ci rendevano folli e risoluti. Ver si scagliò per primo contro l'orso colpendolo con la lancia al fianco sinistro. Mentre l'animale si girava per affrontare l'assalitore, arrivò il mio turno: trafissi la belva alla schiena, sotto la scapola destra. Furioso per il dolore, l'orso cercava di aggredirci, ma tutte le volte che cercava di attaccare uno di noi l'altro sferrava un colpo dal lato opposto. Lo scontro non durò a lungo. Stremato per la lotta e le numerose ferite, la belva stramazza a terra. Io e Ver ci guardavamo trionfanti: avevamo superato la prova.





Ormai non rimaneva che scuoiare l'animale e portare le pelli al villaggio. Ci mettemmo al lavoro. La fatica e la fierezza per l'impresa non ci permisero di sentire un fruscio in lontananza. Ma un rombo che prorompeva dalla foresta e che si faceva più forte ci riscosse. Il sangue si gelò nelle vene: non cercammo nemmeno di scappare, di trovare un rifugio. L'orso impiegò pochi secondi per travolgere Ver che si trovava sulla sua strada. Ero impietrito, non avevo mai provato uno sgomento simile, aspettavo solo di fare la stessa fine. La belva ansava per la corsa e schiumava di rabbia. Si muoveva lentamente. Poi si fermò e si voltò verso di me, fissandomi negli occhi per un tempo che a me parve eterno. Il suo respiro si faceva meno affannoso. D'un tratto si girò e osservò il compagno. Infine abbandonò quella scena di morte e si diresse nella foresta.

Ci vollero parecchi minuti prima che il mio corpo intorpidito si sciogliesse in brividi convulsi. Piangevo in silenzio, vicino al corpo straziato di Ver. Mi sedetti a terra, senza sapere che cosa fare. Quasi in stato di trance scuoiavi la belva che avevamo ucciso e seppellii il mio compagno.

Quella che seguì fu una notte di tormento: sognavo la caccia e l'assalto dell'orso. Mi sveglia-vo e mi riaddormentavo sfinito dal dolore. Al mattino non sapevo risolvermi a prendere la strada di casa. Ancora non riuscivo a tornare: come potevo accettare che essere uomini significasse vivere in balia dei capricci del caso che aveva assegnato Ver alla morte e me alla vita? È tutto qui il destino dell'uomo?

Dal mio riparo notturno si vedeva una balma: era a circa cinquanta metri d'altezza da dove mi trovavo. La raggiunsi. Come avevo sospettato, sulla parete le rocce erano lisce. Sapevo disegnare, cercai dell'ocra rossa e decisi di dipingere la mia, la nostra storia di iniziazione, a partire dalla notte nella caverna sacra fino alla morte di Ver. Abbozzai anche una tomba che conteneva i corpi di due giovani. Solo quando ebbi finito trovai la forza per tornare a casa.

Ormai non rimaneva che scuoiare l'animale e portare le pelli al villaggio. Ci mettemmo al lavoro. La fatica e la fierezza per l'impresa non ci permisero di

sentire un fruscio in lontananza. Ma un rombo che prorompeva dalla foresta e che si faceva più forte ci riscosse. Il sangue si gelò nelle vene: non cercammo nemmeno di scappare, di trovare un rifugio. L'orso impiegò pochi secondi per travolgere Ver che si trovava sulla sua strada. Ero impietrito, non avevo mai provato uno sgomento simile, aspettavo solo di fare la stessa fine. La belva ansava per la corsa e schiumava di rabbia. Si muoveva lentamente. Poi si fermò e si voltò verso di me, fissandomi negli occhi per un tempo che a me parve eterno. Il suo respiro si faceva meno affannoso. D'un tratto si girò e osservò il compagno. Infine abbandonò quella scena di morte e si diresse nella foresta.

Ci vollero parecchi minuti prima che il mio corpo intorpidito si sciogliesse in brividi convulsi. Piangevo in silenzio, vicino al corpo straziato di Ver. Mi sedetti a terra, senza sapere che cosa

fare. Quasi in stato di trance scuoiavi la belva che avevamo ucciso e seppellii il mio compagno.

Quella che seguì fu una notte di tormento: sognavo la caccia e l'assalto dell'orso. Mi sveglia-vo e mi riaddormentavo sfinito dal dolore. Al mattino non sapevo risolvermi a prendere la strada di casa. Ancora non riuscivo a tornare: come potevo accettare che essere uomini significasse vivere in balia dei capricci del caso che aveva assegnato Ver alla morte e me alla vita? È tutto qui il destino dell'uomo?

Dal mio riparo notturno si vedeva una balma: era a circa cinquanta metri d'altezza da dove mi trovavo. La raggiunsi. Come avevo sospettato, sulla parete le rocce erano lisce. Sapevo disegnare, cercai dell'ocra rossa e decisi di dipingere la mia, la nostra storia di iniziazione, a partire dalla notte nella caverna sacra fino alla morte di Ver. Abbozzai anche una tomba che conteneva i corpi di due giovani. Solo quando ebbi finito trovai la forza per tornare a casa.

Stefano Corda, Daniela Mariotti,
Cinzia Nicora, Alice Russo,
Giampiero Tulone





La storia di Toni e Pina

Un bel giorno Toni e Pina, vagando per i boschi in cerca di cibo, si trovarono nei pressi di Pontemaglio e, seguendo il corso del fiume Toce gonfio di acque scure e vorticose, nella fitta boscaglia che riveste le sue rive, si imbatterono in due grossi cervi: erano davvero degli splendidi esemplari e avrebbero offerto loro una grande scorta di cibo.

- Quanta carne! - pensarono immediatamente.

Prontamente Toni alzò l'arco e mentre stava per scoccare la freccia sul grosso animale maschio, Pina urlò: - Non sbagliare mira, Toni!

I due cervi, spaventati dalle grida concitate della donna, fuggirono a grandi salti verso le rocce sovrastanti.

L'uomo, furibondo per la perdita del pasto ormai sicuro, cominciò a correre velocemente in direzione degli ungulati.

Alla povera Pina non restò altro da fare che seguirlo tra rovi, arbusti e dirupi.

Calò la sera, stanchi, avviliti e affamati trovarono riparo sotto una roccia sporgente e si addormentarono.

All'alba il tintinnare insistente della pioggerellina primaverile che gocciolava dalla roccia li risvegliò, avevano una gran fame e tanto freddo perché, nonostante si fossero protetti con sterpaglie e rami, i giacigli erano zuppi.

All'improvviso sopra di loro sentirono il bramito dei cervi, alzando lo sguardo videro due grossi occhi spaventati che li osservavano, non avevano via di fuga e in un baleno Toni scoccò la freccia mortale e l'animale stramazza a terra. Il maschio, dopo aver assistito alla terribile scena, si dileguò nella boscaglia circostante bramando disperatamente.

La donna, al culmine della felicità, pregustando già il lauto pasto, si precipitò verso l'animale morto e banchettarono.

Poco dopo, ben rifocillati e con la luce del sole che ora illuminava il luogo non più buio e tetro a causa della pioggia, scorsero sopra di loro una

splendida balma dove potersi rifugiare in caso di intemperie. Come segno di gratitudine per la buona riuscita della caccia, decisero di immortalare la scena appena vissuta sulla lunga parete liscia della roccia sovrastante.

Pina, con il sangue delle viscere dell'animale ucciso, dipinse l'intera parete.

Da piccoli punti riprodotti con i polpastrelli presero forma via via figure più chiare e precise: animali, figure umane e arbusti.

I due osservarono estasiati la loro creazione e, consci della loro vena artistica, nei giorni successivi completarono l'opera che chiamarono "La balma dei cervi".

Da allora il maschio sopravvissuto alla spietata caccia di Toni e Pina, ritorna puntualmente a sfregare le corna sulla parete della balma che aveva assistito alla morte della compagna, per cercare di lenire il suo grande dolore per la perdita subita.

Cinzia Betlamini, Nadia Francioli,
Carmen Pelganta, Sara Prina,
Monica Matli



Carta e penna per un'esperienza di scrittura creativa ispirata dai personaggi della *Balma* | paper and pens for a creative writing experience inspired by the figures from the *Balma*



Crodo e il suo territorio: Viceno (foto di Marco Benedetto Cerini)
galleria fotografica | photogallery www.balmadeicervi.it/photogallery3



Crodo e il suo territorio: panorama invernale (foto di Romano Marra)
galleria fotografica | photogallery www.balmadeicervi.it/photogallery3



quaderno didattico
educational booklet

Museo Virtuale delle pitture rupestri
preistoriche della Balma dei Cervi di Crodo

Virtual Museum of the prehistoric rock
paintings of the Shelter of the Deer, Crodo



www.balmadeicervi.it